

już **jutro** z **Dziennikiem**

a w nim m.in.:

- Wykorzystaj naturę - jedz owoce, bo leczą, odchudzają, poprawiają wygląd skóry, włosów i paznokci.
- Seks to lekarstwo - regularne uprawianie seksu wzmacnia kobiecy organizm, chroni przed depresją.



Z siekierą na kornika

Leśnicy z Nadleśnictwa Kolbudy wytoczyli wojnę... kornikowi druzkarzowi. Owady doprowadziły już do wyschnięcia około 12 tys. dorodnych świerków. Szkodnik potrafi szybko się rozprzestrzenić.

Jedna samica ma zazwyczaj 80 młodych. Po trzykrotnym złożeniu jaj, w ciągu roku może mieć nawet 128 tys. potomstwa - wylicza nadleśniczy Eugeniusz Zaborski. - Gdybyśmy nie podjęli walki ze szkodnikami, w naszych lasach zostałyby suche świerki.

3

KOLBUDY

Trzech na skrzydłach

Starszy plutonowy Tomasz Radomski pełni służbę w wieży wojkowego portu lotniczego 49 Pułku Śmigłowców Bojowych w Pruszczu Gdańskim. Młodszy chorąży Paweł Wołowicz jest technikiem pokładowym śmigłowca Mi 24. Obaj wychowali się tuż za płotem jednostki, w której pracowali ich ojcowie. Pilot porucznik Marcin Świdzowski przyjechał do Pruszcza z Krakowa. Właśnie kończy szkolenie na bojowym Mi 24 D. W kłapie munduru dumnie nosi odznakę pilota i skoczka spadochronowego.



5

PRUSZCZ GDAŃSKI

Wymarzona bramka

Beniaminek V ligi, GKS Kowale wygrał pierwszy mecz z Orłem Trąbki Wielkie 1:0. Zwycięską bramkę na 3 minuty przed końcowym gwizdkiem sędziego zdobył Henryk Całka, trener i napastnik Kowal. Mecz podobał się kibicom. Podziwiali szybkie akcje obu zespołów, ostre strzały i parady bramkarzy. Piłkarze GTS Kolbudy wygrali derby z Motławą Suchy Dąb 3:2.



6

SPORT

Przywidz. Zabawa na plaży w deszczu

AURA FATALNA KLIMAT GORĄCY



Organizatorzy plenerowych imprez w Przywidzu nie mają szczęścia do pogody. Również podczas festynu pod hasłem „Sprawdź co się zdarzy na plaży” rozpadało się na dobre. Wiał silny wiatr. Mimo kaprysów pogody zabawa była pogodna i radosna - dzięki gorącym sercom i znakomitym humorom mieszkańców. Cykliści stanęli na starcie rowerowego rajdu wokół Jeziora Przywidzkiego. Nową trasę poświęcił ksiądz Marek Rybicki. Obok niego najstarsza uczestniczka rajdu, 80-lletnia Helena Knopa.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

REKLAMA

POL PLAST
TEL. 682-27-86
FAX 692-13-50
Pruszcz Gd.
ul. Konopnickiej 13

OKNA DRZWI FASADY
PRODUCENT
STOLARKI PCV

OKNA PCV REHAU®
1,5 x 1,4 (R+Ru)
598 zł netto
MONTAŻ GRATIS
683-14-75
PRODUCENT „WIK” S.C.
Rotmanka,
ul. Świerkowa 21
Rok zał. 1993
Poszukujemy przedstawicieli

PROMOCJA
Siemens M55
aparat cyfrowy z flosem
cena zestawu
od **29 zł**
(35,38 zł brutto)

www.coltex.plusgsm.pl

• Pruszcz Gdański
ul. Chopina 2
pawilon 32, III piętro
tel. 773-01-61
773-00-66

COLTEX
DAKAR

Taryfy
nowe plus tanie
PROMOCJA **1zł** miesięcznie
sekundowe naliczanie

Plus
GSM

Wokół nas

Sprawa dla reportera

■ Wiesz o czymś ciekawym? ■ Coś Cię denerwuje?
■ Chcesz podzielić się opinią? ■ Nie możesz czegoś załatwić?
Zadzwoń, wyślij e-mail lub przyjdź do naszej redakcji. Nasz dyżurny reporter czeka codziennie na Państwa sygnały.
e-mail: db.pruszc@prasabalt.gda.pl
■ Pruszcz Gd., ul. Chopina 2, tel. 682-23-25
Arkadiusz Gancarz, tel. 692-03-05, 692-03-06

opinie@prasabalt.gda.pl

@ **B** **E** **Z** **P** **L** **A** **T** **N** **A** **I** **N** **F** **O** **L** **I** **N** **I** **A**
Bezplatna infolinia
0 800 1500 39

2

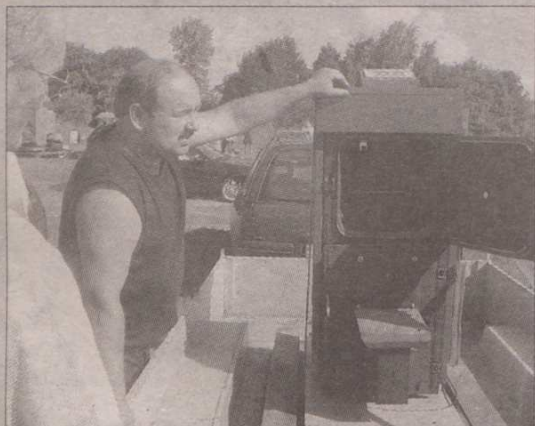
WIECZÓR **Dziennik**
wybrzeża **Baltycki**

piątek
22 sierpnia 2003 r.

OBRAZKI Z GIEŁDY



Na giełdzie samochodowej w Pruszczu Gd. widać, że lato ma się ku końcowi. Wojciech Jabłonna z Tczewa przyjechał ze szklanymi gąsiorami. To znak, że zbliża się czas winobrania.



O tym, że powoli zbliżają się jesienne chłody, świadczyło też zainteresowanie piecem centralnego ogrzewania.



W ofercie handlowców nie brak sprzętu do sezonowych porządków w ogrodzie. Henryk Talicki z Gdańska kupił odkurzacz do liści i skoszonej trawy.



Na stoiskach z odzieżą widać więcej ciepłej bielizny.

Zdjęcia Wawrzyniec Rozenberg

BOHATER TYGODNIA

Żuławiak z Żywca



Józef Pindel z dumą opowiada o swoim występie w góralskiej kapeli.

de sobie koło wody, woda niesie patyki. Takie mi się dziecko widzi, co ma corne powieki - pośpiewuje sobie podczas pracy Józef Pindel, sołtys Giemlic (gm. Cedry Wielkie). Od 50 lat Żuławiak, ale tak naprawdę bekskidzki góral, pochodzący z

Sopotni Małej koło Żywca.

- Co kilka lat wracam na urlop w rodzinne strony, które wciąż są mi bliskie - mówi pan Józef. - Pojechałem i tego lata. Okazało się, że kole-dzy z zespołu folklorystycznego, w którym kiedyś śpiewałem i tańczyłem, biorą

udział w dorocznym przeglądzie góralskich kapel. Poprosili mnie o zastąpienie podczas występu nieobecnego kolegi. Zrobiłem to z ochotą. Miło po latach znów poczuć się góralem. Byłem naprawdę szczęśliwy, bo zdobyliśmy nawet nagrodę. (esk)

Elżbieta Skirmuntt-Kufel

PODPATRZONE

To wolno, czy nie?



Sanepid pozwala kąpać się w przepływającej przez Pruszcz Raduni, a na strzeżonym kąpielisku wciąż wiszą takie tablice.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Pisaliśmy o tym, że w pobliżu dworca PKP w Pruszczu Gd. powstało strzeżone kąpielisko nad Radunią. Na drzewach przy plaży w najlepsze wiszą sobie jednak tablice informujące o... zakazie kąpiei.

Tablice pojawiły się kilka lat temu. Odnawiano je co sezon, bowiem przepływająca przez miasto Radunia była

zanieczyszczona m.in. bakteriami coli. Niewiele osób zwracało jednak uwagę na ów zakaz kąpiei. Spragnieni ochłody mieszkańcy Pruszcza nie mieli żadnej alternatywy - w mieście nie ma żadnego odkrytego basenu, a jedyny basen przy Szkole Podstawowej nr 3 w czasie wakacji był zwykle zamknięty. Obecnie sanepid zapewnia pruszczan,

że do rzeki można wchodzić bez obaw, a na plaży przy Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji bezpieczeństwa kąpiących pilnuje ratownik.

Zakazujące kąpiei w Raduni tablice wiszą jednak dalej. Czyżby na wszelki wypadek, gdyby nagle woda w rzece znów uległa skażeniu?

(AT)

NASZA SONDĄ

Sposoby na upały

W ubiegłym tygodniu temperatura powietrza wprowadzie nieco spadła, ale tego lata zdarzały się też spore upały. A jak radzili sobie z nimi pruszczań-



Fot. Agata Dombrowska

Jerzy Dąbrowski
bezrobotny

- W upały najlepiej zostać w chłodnym i zacisznym domu. Dobrze jest również otworzyć wszystkie okna, by wywietrzyć całe mieszkanie. Jeżeli to nie pomoże, należy brać jak najwięcej zimnych pryszniców. Wskazane jest także picie jak największej ilości zimnych napoi, najlepiej wody mineralnej.



Fot. Agata Dombrowska

Wiesław Kochajcy
kucharz

- Mój sposób na upały to przede wszystkim picie, zwłaszcza gazowanych płynów. W upały warto również wybrać się nad morze, by się trochę ochłodzić. Dobrym rozwiązaniem jest także posiadanie w domu klimatyzacji. Niestety jest ona bardzo droga i nie każdego stać na jej zainstalowanie.



Fot. Agata Dombrowska

Małgorzata Rosień
sprzedawczyni

- Gdy na dworze panują bardzo wysokie temperatury, ubieram się w lekkie i przewiewne ciuchy. Po za tym sięgam po zimne napoje, wskazana jest zwłaszcza woda. I chowam się przed palącym słońcem. Najlepiej w domowych pieleszach.

Echo
Pruszcza

Staty dodatek do „Dziennika Bałtyckiego”

Szef oddziału: Piotr Ciesielski
Sekretarz oddziału: Anna Sychta

ISSN 0137/9062

REDAKCJA PRUSZCZ GD.

Redaguje zespół oddziału „Dziennika Bałtyckiego”
Pruszcz Gd., ul. Chopina 2, tel. (058)
682-23-25, 692-03-05/06, fax 683-29-44,
e-mail: db.pruszc@prasabalt.gda.pl

REDAKCJA GDAŃSK

Redaktor naczelny:
Maciej Siembiada, tel. 3003 300
Zygmunt naczelny:
Maciej Woźniak, 3003 305
Manus Szmida, 3003 304

REKLAMA

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66, 300-32-10 fax:
300-32-13
Gdynia, ul. Starowiejska 17/2 (redakcja) tel. (058)

660-65-00, 660-65-01; tel/fax (058) 660-65-02
tel. (058) 660-65-20 do 33 (reklama)
Gdynia, ul. Świętojańska 141 B (biuro ogłoszeń)
tel. (058) 622-74-79

Pruszcz Gd., ul. Chopina 2,
fax (058) 683-29-44
tel. (058) 683-29-45

WYDAWCA

POLSKAPRESSE sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka
80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
Prezes: Krzysztof Krupa

DRUK

Drukarnia Polskapresse sp. z o.o.,
oddział Prasa Bałtycka
ul. Polębska 3
tel. 305 90 25, fax 305 90 24
Proj. graficzny - Krzysztof Ignatowicz, tel. 3003 128



Centrum Kształcenia Praktycznego
83-100 Tczew, ul. Sobieskiego 10
tel. (058) 531-43-43, tel./fax (058) 531-74-44
w godz. 8-14

Posiadamy Atest Instytutu Spawalnictwa - Polska uprawniający nas do szkolenia oraz egzaminowania spawaczy w zakresie spawania:

- Gazowego (311)
- Łukowego elektrodą otuloną (111)
- Elektrodą topliwą w osłonie gazów (135) MAG
- Elektrodą nietopliwą w osłonie gazu obojętnego (141) TIG
- Cięcie plazmą
- Cięcie i szepianie stali

Szkolenie realizujemy zgodnie z wytycznymi IS w Gliwicach. Obejmuje ono 28 godzin teorii, 2 godziny instruktażu wstępnego oraz 100 godzin szkolenia praktycznego, w którym wykorzystujemy aktywizujące metody nauczania. Po zdaniu egzaminu uczestnik otrzymuje **książeczkę spawacza** oraz **Certyfikat ISO** (w języku angielskim bądź niemieckim) uprawniający do podjęcia pracy w krajach Unii Europejskiej.

29800759/D/6



promocja wakacyjna
TENERIFYA*

W ofercie posiadamy wózki widłowe:
- spalinowe i elektryczne (2 lata gwarancji)
- systemowe magazynowe
- nowe i używane
- serwis gwarancyjny i pogwarancyjny



KMJ Kaszubowscy
Autoryzowany Dealer
Nissan Poland Ltd.

ul. Grunwaldzka 303 D
80-314 Gdańsk,
tel. (058) 552-21-93

fax (058) 552-26-44
kom. 693-450-302
kom. 693-450-312

Skład Art. Met. Bud. i Narzędzi
83-400 Kościerzyna, ul. 8 Marca 3-4

EKONOMICZNE, EKOLOGICZNE
KOTŁY GRZEWcze MODERATOR
„HAJNÓWKA” i „KOSTRZEWA”
spalające odpady, drewno,
trociny i węgiel, pellets



KOTŁY NA MIAŁ WĘGLOWY

Palenie raz na dobę
Sprawność 82-86%, Certyfikat ekologiczny

10169710/A/890

tel. 058 680-19-37

ŚREDNIE I MATURA
W 1 ROK LUB 1/2 ROKU

ROZPOCZĘCIE WRZESIEŃ 2003

GDYNIA (58) 669 71 97; 669 82 01
ŚLUPSK (59) 845 67 52
KOSZALIN (94) 342 38 49
ELBLĄG (55) 642 75 60

0 606 724 712

2045594/A/1523

KREDYTY
TANIO - SZYBKO - SOLIDNIE

REDA, Jana Pawła II 4, 058-778-03-69
ŻUKOWO, Gdańska 48 A, 058-681-72-83
CHOJNICE, Sukienników 11, 052-396-22-80
CHŁUCHÓW, Królewska 3, 059-834-51-85
CHOJNICE, Aleja Bayeux 22, 052-397-68-67
STAROGARD GD., Sikorskiego 11, 058-775-42-69
STAROGARD GD., Kellera 27, 058-775-42-69
KOŚCIERZYNA, Słodowej 2, 058-680-82-53
WEJHEROWO, Gdańska 122, 058-677-29-40
KWIDZYN, Warszawska 36, 055-645-36-00

ZAPRASZAMY SPRAWDZIĆ SAMI

INFOLINIA 0801-677-577

CHROBRY
Twoje finansowe wsparcie

BORGA
WINPLAST

Gdynia 781 66 77 ul. Rdestowa 41
Gdańsk 301 67 12 ul. Mostowa 14
Elbląg 236 15 41 ul. Warszawska 66
Kartuzy 685 32 99 ul. Gdańska 28
Kościerzyna 686 72 44 ul. Wojska Polskiego 8
Malbork 647 16 85 al. Wojska Polskiego 91
Miechucino 684 28 61 ul. Kwiatowa 6
Pruszcz Gd 692 09 99 ul. Obr. Westerplatte 30
Rumia 771 23 97 ul. Grunwaldzka 93
Starogard Gd. 563 90 95 os. Konst. 3 Maja 5a
Wejherowo 677 12 75 ul. Gdańska 45
Władysławowo 774 58 55 ul. Łąkowa 4

Do każdego dachu
RABAT 15 % na:

rynny
GALECO

okna dachowe
FAKRO

www.winplast.com.pl

Promocja
Blachodachówka

szwedzka jakość
30 lat tradycji
pisemna gwarancja

18,99 za m²
+7% vat

Aby Twoje ogłoszenie drobne ukazało się
w „Banku Kwater”

w Gdańsku, Katowicach, Olsztynie, Poznaniu,
Wrocławiu, Krakowie, Łodzi
oraz portalu internetowym Gratka.pl należy

KUPON z potwierdzeniem wpłaty na konto POLSKAPRESSE
Sp. z o.o. oddział „Prasa Bałtycka”:
BRE SA O/GDAŃSK 11401065-00-314807-PLNCURR01-53

■ **WRZUCIĆ DO JEDNEJ Z NIEBIESKICH SKRZYNEK**
DZIENNIKA BAŁTYCKIEGO

■ **ZOSTAWIĆ W BIURZE OGŁOSZEŃ**
(adresy Biur Ogłoszeń w stopce redakcyjnej)

■ **PRZESŁAĆ FAKSEM**
Gdańsk, (058) 30-03-213

■ **PRZESŁAĆ POCZTĄ**
pod adresem: „Dziennik Bałtycki”, 80-894 Gdańsk,
Targ Drzewny 9/11, z dopiskiem Bank Kwater

KUPON Bank Kwater

Kupon Bank Kwater uprawniający do jednego ogłoszenia drobnego w Dzienniku Bałtyckim, Trybunie Śląskiej, Gazecie Olsztyńskiej, Gazecie Poznańskiej, Gazecie Wrocławskiej, Gazecie Krakowskiej, Dzienniku Łódzkim oraz portalu internetowym Gratka.pl

Dziennik Bałtycki

PROSIMY WYPEŁNIAĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI; TREŚĆ OGŁOSZENIA NALEŻY ZACZĄĆ OD NAZWY MIEJSCOWOŚCI

Treść: _____

Nie zapomnij!

BANK KWATER
Ogłoszenie do 15 słów = 40 zł*
za jedną emisję
*cena zawiera VAT

SPIS RUBYK:
1. Nad morzem
2. Nad jeziorami

3. W górach
4. Za granicą
5. Różne

Nr rubryki

Wyłącznie do wiadomości biura ogłoszeń

imię i nazwisko _____

adres _____

numer dowodu osobistego _____ telefon _____

podpis czytelny imię i nazwisko

Masz pokoje lub domek
do wynajęcia?
Zamieść swoją ofertę
w Banku Kwater



Twoje ogłoszenie ukaże się w siedmiu gazetach: w Gdańsku, Katowicach, Krakowie, Łodzi, Olsztynie, Poznaniu, Wrocławiu oraz w portalu internetowym Gratka.pl

Kupon na ogłoszenie za jedyne 40 zł znajdziesz codziennie w Dzienniku Bałtyckim

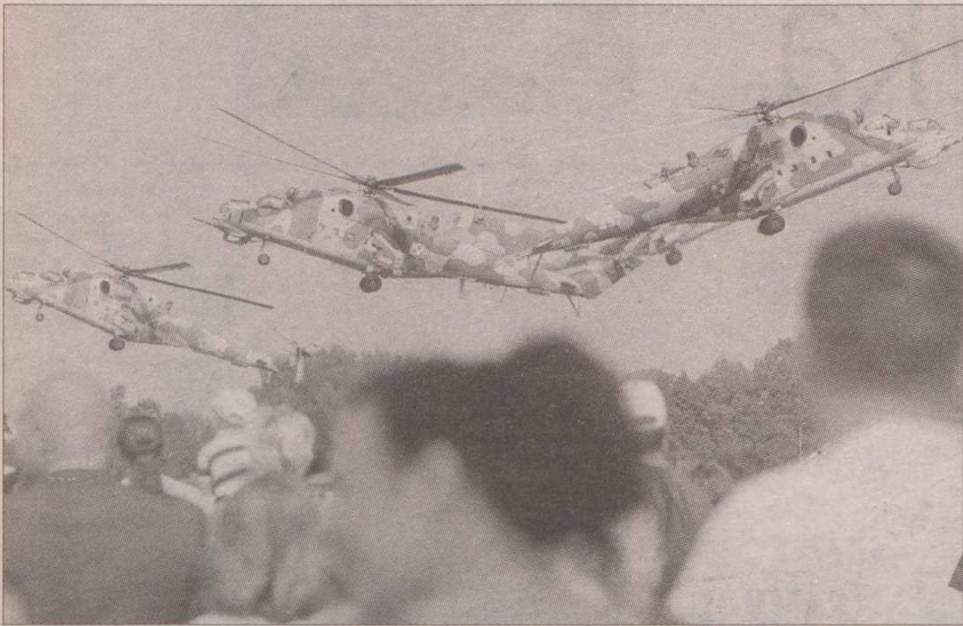
10165405/A/5

10164145/F182

10165407/A/5

Pruszcz Gdański. Powietrzni kawalerzyści

Trzech na skrzydłach



Potrzeba pracy wielu osób, by wojskowe śmigłowce mogły bezpiecznie wnieść się w powietrze, a widzowie pokazów lotniczych podziwiali efektowne ewolucje maszyn.

Zołnierze zawodowi 49 Pułku Śmigłowców Bojowych w Pruszcze Gdańskim to waleczni, odważni mężczyźni. Gdy zaczynają opowiadać o wspólnej pasji - miłości do lotnictwa, nagle ginie gdzieś wizerunek macho. Twardzi na co dzień wojskowi, współpracujący ze sobą przy wykonywaniu zadań bojowych, stają się jakby mięksi. W oczach zaczynają błyskać im szelmowskie chochliki, czasem można dostrzec nutkę rozmarzenia...

Pilot

Pilot porucznik Marcin Gwizdowski przyjechał do Pruszcza z Krakowa. Dotychczas latał na mniejszych śmigłowcach. Obecnie kończy szkolenie na bojowym MI 24 D. W klapie munduru dumnie nosi odznakę pilota i skoczka spadochronowego. Za najpiękniejszy dzień służby uznaje pierwszy samodzielny lot - zapewnia porucznik.

- Dużo satysfakcji sprawiła mi akcja ratownicza na Zatoce Gdańskiej, gdy w powietrzu zderzyły się dwie motolotnie. Wzorowo współdziałaliśmy z ratownikami wodnymi. Wszystko dobrze się skończyło.

Porucznik mówi, że wsiając do śmigłowca zastanawia się często, jak wielu kolegów z obsługi naziemnej stara się, żeby start i lądowanie było bezpieczne.

- Nie przeżywałem żadnych poważniejszych awarii w powietrzu. Raz zadziałała sygnalizacja pożaru w komorze silnika. Informacja trafiła na lotnisko oraz do służb lotniczych w całym kraju. Samoczynnie włączył się system gaszenia. Po wylądowaniu okazało się, że to fałszywy alarm. Nie za bardzo się bałem, nie miałem na to czasu - na twarzy pilota drga ledwie dostrzegalny uśmiešek. - Za to na lotnisku było gorąco. Wszystkie służby postawiono na równe nogi!

Planista

Starszy plutonowy Tomasz Radomski pełni służbę w wieży wojskowego portu lotniczego. Od

niego zależy bezpieczeństwo lotów. Przyjmuje zamówienia na loty i przeloty. Zabezpiecza przestrzeń powietrzną. Podaje dane kontrolerowi lotów, który na bieżąco informuje pilotów o wszelkich zagrożeniach w powietrzu.

- Od dziecka interesowałem się lotnictwem - mówi Tomasz Radomski. - Wychowałem się na pobliskim osiedlu wojskowym.

Wieża kontroli lotów to rodzinna tradycja. Pracował tu ojciec Tomasza Radomskiego.

- Mam 3-letniego syna. Nie mogę wykluczyć, że kiedyś zastąpi mnie przy planowaniu lotów - plutonowy uśmiecha się szeroko. - Nigdy nie rozmawiam o pracy z ojcem. Z biegiem lat zmieniły się przepisy dotyczące bezpieczeństwa lotów. Więcej czasu po-

święcamy na... łowienie ryb. To nasze hobby. Marzę o wybudowaniu domku letniskowego, gdzieś nad jeziorem, pod lasem. Dotychczas udawało mi się realizować plany. Może to również się uda.

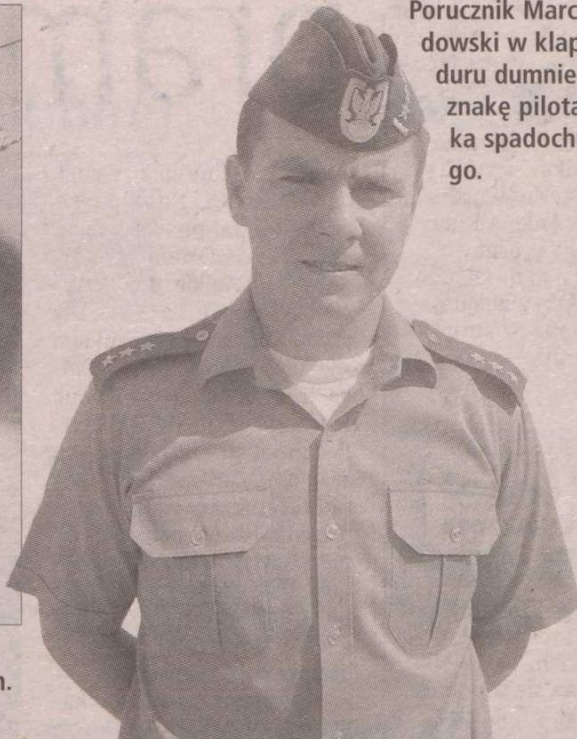
Tomasz Radomski dodaje, że praca kontrolera lotów wymaga odpowiedzialności.

- Zawsze mam ogromną satysfakcję, gdy kierownik lotów dziękuje każdemu z osobna za sprawne i bezpieczne przeprowadzenie śmigłowców - mówi.

Mechanik

Młodszy chorąży Paweł Wołowicz jest technikiem pokładowym śmigłowca MI 24. On również wychował się w blokach za płotem jednostki. Ojciec do emerytury był pilotem w stopniu majora. Chorąży ma pod opieką śmigłowca, który przygotowuje do lotów. Odpowiada za jego stan techniczny. Pracy nie brakuje. Maszyna jest w grupie pokazowej. Zawsze musi

Porucznik Marcin Gwizdowski w klapie munduru dumnie nosi odznakę pilota i skoczka spadochronowego.



być gotowa na największe przeciążenia.

- Przed lotami jest najwięcej obowiązków. Potem pozostaje kontrola wszystkich mechanizmów w „zawisie” od 5 do 20 metrów nad ziemią. W powietrzu przy różnych obciążeniach sprawdzam wszystkie parametry. Ostatnie słowo należy jednak do pilota, który musi uznać, że „wiatrak” jest sprawny. MI 24 D to solidna, trwała konstrukcja. Odporny na warunki atmosferyczne i drgania. Nie psuje się - chwali chorąży.

Paweł Wołowicz po pracy najchętniej wypoczywa, grając w tenisa. Jego ojciec jest zapalonym brydżystą jednak nie grają razem. Chorąży nie lubi kart.

- Marzy mi się dom jednorodzinny z widokiem na morze i kortem tenisowym zamiast trawnika - mówi żołnierz.

Tekst i zdjęcia
Wawrzyniec Rozenberg



Młodszy chorąży Paweł Wołowicz marzy o domku z widokiem na morze i własnym kortie tenisowym.

Piknik lotniczy



Podczas pikniku będzie można obejrzeć pokazy i wystawy lotnicze.

Fot. Grzegorz Cwaliński

PRUSZCZ GD. VIII Ogólnopolski Lotniczy Piknik Charytatywny odbędzie się w

najbliższą sobotę i niedzielę na lotnisku 49 Pułku Śmigłowców Bojowych w Pruszcze Gd. przy ul. Powstańców Warszawy. Współorganizatorem imprezy jest Fundacja Pomocy Poszkodowanym Lotnikom „Ikar” z Radomia, która rozprowadzać będzie cegiełki na rzecz pomocy rodzinom tragicznie zmarłych lotników. Każda cegiełka będzie losiem w loterii fantowej. Dzięki firmie „Czubala” z Pruszcza Gd., przedstawicielowi wiodących producentów stolarki okiennej, na terenie lotniska rozdawane będą bezpłatne egzemplarze „Dziennika Bałtyckiego”.

POD NASZYM PATRONATEM
Dziennik Bałtycki

Program imprezy

23 sierpnia, sobota

■ od godz. 10 - pokazy samolotów i śmigłowców oraz uzbrojenia, loty widokowe, wystawy samochodowa, sprzętu strażackiego i wojskowego, badanie wad postawy dzieci.

■ godz. 11 - loty balonem, wystawa modelarska, pokaz poduszki, wystawa klubu archeologii podwodnej

■ godz. 11.15 - koncert orkiestry

■ godz. 12 - uroczystości wojskowe, pokazy sprawności Kawalerii Powietrznej i walk rycerskich, przejażdżki konne, konkursy dla dzieci

■ godz. 13 - rozstrzygnięcie konkursu modelarskiego

■ godz. 14 - pokazy mistrzów akrobacji szybowcowych i samolotowych

■ godz. 15.10 - pokaz sprawności policji

■ godz. 15.40 - pokaz sprawności straży pożarnej

■ godz. 17.30 - koncerty muzyczne

24 sierpnia, niedziela

■ godz. 9.30 - msza polowa

■ od godz. 10 - pokazy samolotów i śmigłowców oraz uzbrojenia, loty widokowe, pokazy balonowe, wystawy samochodowa, sprzętu strażackiego i wojskowego, badanie wad postawy dzieci, konkurs modelarski o nagrodę prezesa Aeroklubu Gdańskiego

■ godz. 11 - wystawa modelarska, pokaz poduszki, wystawa klubu archeologii podwodnej

■ godz. 11.30 - gry i zabawy sprawnościowe, konkursy dla dzieci, przejażdżki konne

■ godz. 12.20 - parada orkiestry defilada wojskowa, pokazy rycerskie

■ godz. 12.35 - pokaz działania bojowego i pokaz lotniczy z udziałem m.in. zespołu akrobacji podniebnych „Orlik”

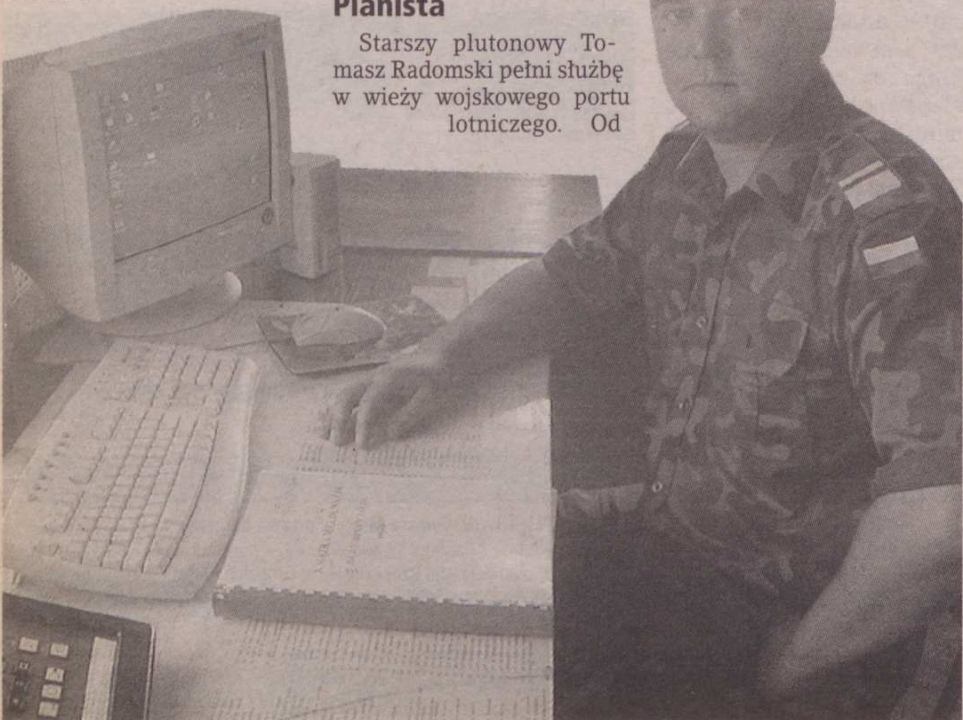
■ godz. 13.35 - defilada lotnicza

■ godz. 15 - pokaz sprawności policji

■ godz. 15.30 - II Pruszczański Przegląd Zespołów Muzycznych

■ godz. 16.10 - pokaz sprawności straży pożarnej

■ godz. 17.10 - pokaz sprawności Kawalerii Powietrznej.



Starszy plutonowy Tomasz Radomski miejsce pracy, w wieży wojskowego portu lotniczego, przejął po... ojcu.

SPECJALNIE DLA WAS

Klub
Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26



■ Chcesz wygrać - zagraj

Trwa nasz letni konkurs „Wakacje z Dziennikiem”. Do wygrania ponad 50 atrakcyjnych nagród, w tym główna - zestaw Kina domowego. W każdy piątek i wtorek w „Dzienniku Bałtyckim” drukujemy kupon. W dzisiejszej gazecie również go znajdziecie. Aby wygrać, którąś z nagród, musicie przysłać nam dwa kupony. A oto nasi kolejni zwycięzcy i ich nagrody: telewizor otrzymuje **Anna Borawska** z Gdyni, odkurzacz - **Krystyna Imbierowicz** z Sopotu, rower - **Maria Wójcik** z Pruszcza Gdańskiego, grille - **Wiesław Miler** z Rumi oraz **Marcin Szyca** z Gdyni. Zwycięzców prosimy o kontakt z naszym Biurem Konkursów pod nr tel. (58) 3003 175. Pełna treść regulaminu konkursu znajduje się w Biurze Konkursów „Dziennika” oraz na stronie: www.gdansk.naszemiasto.pl/prenumerata.

■ Szczęśliwe karty

Chcesz wyjechać na weekend do Wdzydz Kiszewskich? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca - weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich.

Nasze pytanie: **W jakich dniach odbywa się w tym roku Międzynarodowy Festiwal Piosenki w Sopocie?**



tel. (058) 686 13 13

■ Weekend w Jastrzębiej Górze

Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu La



Siesta nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie na cztery zadane przez nas w tym miesiącu pytania. Wśród osób, które nadeślą odpowiedzi, wybierzymy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium.

Nasze pytanie: **Kiedy kończą się wakacje?**

Na odpowiedzi czekamy do 8 września 2003 r.

■ Nasz adres

Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Szczęśliwe karty” lub „Jastrzębia”.

■ Miesięcznik dla prenumeratorów

Zamów prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”, a co miesiąc otrzymasz „Dziennik Bałtycki Prenumerator” - gazetę tylko dla Prenumeratorów. A w nim super konkurs z dużą ilością nagród i wartościową nagrodą główną. Numer 4 ukaże się w sobotę 30 sierpnia br. Czytaj swój miesięcznik.

Partnerzy Klubu: Ośrodek Szkolenia Kierowców „Poledek”, Zakład Optyczny STOJAŁOWSKI, Kolaseum/Fitness klub, Punkt rekreacji/ Hotel Gdynia, KFC/Pizza Hut, „Revimed” Centrum Medyczno-Rehabilitacyjne, „Atelier” Salon Fryzjerski, Zakład Optyczny Szymon Krupka, Gabinet Dermatologii Ogólnej i Estetycznej dr Adam Szarmach, Hotel Nadmorski i Instytut Zdrowia i Urody „Genesis”, Zakład Optyczny „Optal”, Super Halo Taxi, Akademia Nauki, Solarium „Fantasy” N. Piasecki A. Notecki.

Warto zaprenumerować gazety

- masz bezpłatnie dostarczoną prasę do domu
- gwarantujemy stałą cenę - niższą niż w kiosku
- możesz otrzymać bezpłatną skrzynkę na prasę na czas prenumeraty
- otrzymujesz Kartę Klubu Prenumeratora, która uprawnia Cię do zniżek u naszych partnerów (w restauracjach, punktach usługowych)
- możesz brać udział w atrakcyjnych konkursach, które zarezerwowane są tylko dla naszych Prenumeratorów

Nasi Partnerzy



10% rabatu
na konsumpcję
(bez alkoholu)
ul. Wojska Polskiego 11
Pruszcz Gd.
tel. (058) 682-36-14

Rabat honorowany
na podstawie ważnej
Karty Klubu Prenumeratora

Piłka nożna. Start ligi okręgowej

Wymarzona
bramka

Beniaminek V ligi, GKS Kowale wygrał pierwszy mecz z Orłem Trąbki Wielkie 1:0. Zwycięską bramkę na 3 minuty przed końcowym gwizdkiem sędziego zdobył Henryk Całka, trener i napastnik Kowale. Mecz podobał się kibicom. Podziwiali szybkie akcje obu zespołów, ostre strzały i parady bramkarzy. Gospodarze przystąpili do szturmowania od pierwszych minut, ale Orzeł bronił się mądrze i skutecznie kontrował. Pierwsza połowa zakończyła się bezbramkowym remisem.

W drugiej części spotkania role się odwróciły. Goście nie schodzili z połowy boiska przeciwników. Wydawało się, że bramki posypią się jak z rękawa. Tymczasem obrona Kowale trzymała się dzielnie, chociaż widać było zmęczenie. Bramkarz, Artur Jażdżewski miał pełne ręce roboty. Wybił nawet strzały w górne rogi bramki. Pod koniec meczu ochrypli, bowiem przez cały czas donośnie kierował ustawieniem obrony. Pięć minut przed końcem spotkania napastnicy gospodarzy złapali drugi oddech i przeprowadzili kilka kontrataków. Publiczność oszalała z radości, gdy Henryk Całka mocnym strzałem pokonał bramkarza gości. Na wyrównanie nie starczyło czasu. Pomimo emocji mecz przebiegał w sportowej atmosferze.



Po końcowym gwizdku sędziego zawodnicy GKS Kowale skakali z radości.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

rze. Obyło się bez złośliwych fauli.

- Wyśniłem tę bramkę - powiedział trener GKS, Henryk Całka. - Marzyłem o celnym trafieniu w ostatnich minutach potyczki. Gdybyśmy wcześniej strzelili, doświadczona drużyna z Trąbek na pewno zrewanżowałaby się z nawiązką. Cieszą trzy punkty na początku ligi. Pokazałem, że pomimo młodego wieku, potrafię celnie strzelić i rozstrzygnąć wynik meczu.

- Byliśmy lepsi, ale nie-
szczęśliwie przegraliśmy -

skomentował krótko trener Orła, Tomasz Kempa.

- Boisko w Kowalach nie nadaje się do B-klasy, a co dopiero mówić o V lidze - stwierdził poirytowany Romuald Dunst, prezes Orła. - Oni tu nawet nie potrafią wyznaczyć prostej linii bocznej. - Bałem się pierwszego meczu w lidze, tym

bardziej po wylosowaniu Orła Trąbki Wielkie - nie krył obaw prezes GTS, Kazimierz Myszkowski. - Liczyłem się z wysoką porażką, która mogłaby załamać bojowość naszych piłkarzy. Tymczasem wszyscy zagrali wzorowo. Cieszymy się z wyniku.

Wawrzyniec Rozenberg

GTS Kowale

Artur Jażdżewski, Stefan Kowalewski, Bogdan Sołtyś, Zbigniew Braun, Henryk Całka, Paweł Żaczek, Paweł Rachwał, Mariusz Gawryś, Michał Salanowski, Adam Koszarowski, Mariusz Magierowski, Wiesław Kubat, Arkadiusz Szulc, Marcin Romanowski, Maciej Klecha i Piotr Pańczyk.

Kolbudy. Piłkarskie derby

Waleczni i niezgrani

Piłkarze GTS Kolbudy wygrali derby z Motławą Suchy Dąb 3:2. Mecz kosztował kibiców wiele nerwów. Początek spotkania był wyrównany. W 16 minucie pierwszej połowy Robert Randzio ograł obrońców i strzelił bramkę z ostrego kąta. Motława objęła prowadzenie. Kolbudzianie szybko ruszyli do ataku, jednak ich akcje były nieporadne. Motława kontrowała. W 35 minucie prawą stroną przedarł się Wojciech Babiński i było 0:2. Mimo to wynik meczu nie został przesądzony, gdyż zawodnicy GTS się nie załamali i byli pewni zwycięstwa. Kontaktową bramkę strzelił Arkadiusz Wasilewski. Po przerwie zawodnicy GTS nadal walczyli o zwycięstwo. Gościom brakowało sił. Ludwik Rąbczyk, filar obrony Suchego Dębu skutecznie rozbił ataki w pierwszej połowie, ale wyraźnie stracił

siły w drugiej. Pomimo dużej przewagi kolbudzianie długo trzymali kibiców w niepewności. Dopiero w 70 minucie Roman Wołyniec strzelił wyrównującego gola. Zwycięskiego zdobył Mariusz Sucharski 7 minut przed końcem meczu. Mimo przegranej w derbach piłkarze z Suchego Dębu gotowi są sprawić w tej rundzie rozgrywek niejedną niespodziankę. Zawodnicy GTS Kolbudy muszą popracować nad zgraniem zespołu, jeśli chcą znaleźć się w czołówce ligi okręgowej.

- Ani przez chwilę nie wątpiłem, że wygramy ten mecz, pomimo dwóch straconych bramek - powiedział Tomasz Mazur, obrońca gospodarzy. - Najważniejsze, że wreszcie gramy na swoim boisku. Przez rok było w remoncie. Teraz jest prawdziwa murawa. Z każdym meczem powinno być coraz lepiej. (war)



Szybkie akcje obu zespołów podobały się kibicom.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

GTS Kolbudy

Robert Gołębiowski, Tomasz Mazur, Jarosław Klimczak, Mariusz Sucharski, Piotr Janca, Arkadiusz Wasilewski, Rafał Lewandowski, Adam Tanecki, Roman Wołyniec, Rafał Rzepecki, Piotr Grudzień, Rafał Kwiatek, Tomasz Gradowski, Grzegorz Silicki, Damian Tafelski, Marcin Milewski i Jacek Sołkowski.

Motława Suchy Dąb

Zbigniew Czajka, Łukasz Jerzewski, Andrzej Rąbczyk, Ludwik Rąbczyk, Arkadiusz Barbachowski, Robert Randzio, Bartosz Bączek, Marcin Wiewiórski, Wojciech Babiński, Adrian Koszykowski, Paweł Woronowicz, Tomasz Kalenik, Piotr Nowak, Arkadiusz Koszykowski i Grzegorz Grzegorzczak.

Przywidz. Zabawa na plaży w deszczu

Aura fatalna, klimat gorący

Organizatorzy plenerowych imprez w Przywidzu nie mają szczęścia do pogody. Dni poprzedzające zabawę są piękne, słoneczne. W godzinie „0” niebo jak na złość zasnuwa się chmurami i zaczyna padać. Tak było również w ubiegły piątek. Po upalnych tygodniach, 15 sierpnia rozpa-

dało się na dobre. Wiał silny wiatr. Mimo kaprysów pogody, przywidzkie zabawy zawsze są pogodne i radosne – za sprawą gorących serc i znakomitych humorów mieszkańców. Nawet fatalna aura nie zepsuła licznych atrakcji. Był rajd rowerowy po świeżo otwartej ścieżce. Siedmiokilometrowa trasa prowadzi urokliwymi drózkami leśnymi wokół Jeziora Przywidzkiego.

Na starcie pojawili się mieszkańcy, wczasowicze oraz wójt Przywidza, Bożena Mielewczyk-Zawada i wójt Kolbud, Leszek Grombala. Nie brakowało dzieci i młodzieży. Wystartowała też... 80-letnia Helena Knopa z Trzepowa. Pani Helena przyjechała na metę niezbyt zmęczona (bu-

dząc powszechny podziw) w środku stawki, między spocynym, ale ambitnym Leszkiem Grombala i Bożeną Mielewczyk-Zawadą. Rajd wygrał gimnazjalista Daniel Ropela. Sponsorzy ufundowali nagrody dla najlepszych i upominki dla każdego uczestnika. Wszyscy chwalili trasę.

Potem na scenie prezentowały się miejscowe solistki i zespoły. Najwięcej braw zebrał zespół Peperuna, który niedawno zdobył laury na VIII Festiwalu Piosenki Strażackiej w Ciechocinku. Grupą dziewcząt opiekuje się prezes OSP i organista miejscowej parafii, Mirosław Olszewski. Podziwiano też licealistkę, Milenę Szymańską oraz orkiestrę dętą. Wędkarze rozegrali zawody. Żeglarze klasy optymist nie wypłynęli na jezioro z powodu silnego wiatru. Pływali tylko na jachcie typu omega. Każdy mógł ogrzać się przy ognisku nadzorowanym przez strażaków. Wieczorem klimat stał się bardzo gorący. Do tańca zagrał bowiem zespół „Gold”.

Tekst i zdjęcia
Wawrzyniec Rozenberg

Dużym powodzeniem cieszyła się strzelnica. Strzelano farbą do tarczy. Można było wypożyczyć takie pistolety wraz ze strojami ochronnymi do zabawy w podchody lub kowbojskie pojedynki.



Wójt Kolbud, Leszek Grombala (z prawej) jechał obok wójta Przywidza, Bożeny Mielewczyk-Zawady.



Na scenie wystąpiła Perperuna: Kamila Kerlin, Marta Olszewska, Martyna Olszewska, Monika Dzieruk i Justyna Jurgiel.



Natalia Lizakowska kupiła los na loterii. Alicja Wrzuś-Glass wręczyła jej nagrody: unikalny długopis i Supermana.



Dzięki Gospodarstwu Agroturystycznemu „Zielona Brama” w Przywidzu uczestnicy festynu otrzymali bezpłatne egzemplarze „Dziennika Bałtyckiego”.



Czesław Kasperowicz ze Starej Kiszewy rzeźbił i sprzedawał swoje prace.

SERCA DWA



być z dzieckiem. Odpowiem na każdą ofertę, telefon przyspieszy kontakt.
sygn. 834

■ Kawaler 50 lat, 174 cm, (młody wygląd), szatyn, oczy piwne, kawaler z odzysku, pozna mądrą, wolną panią, w wieku 30-40 lat. Jestem romantykiem, lubię przyrodę i długie spacery. Lubię też poczytać książkę, pójść do teatru i obejrzeć dobry film.
sygn. 1428

■ Samotna, 54 lata, z mieszkaniem, trochę przy tuszy, zadbana, domatorka, niepaląca, pozna pana w wieku 55-56 lat czulego, pogodnego. Tylko poważne oferty. Telefon przyspieszy kontakt. Samotna z Gdańska.
sygn. 1429

■ Pana do pary, odpowiedzialnego, zrównoważonego, inteligentnego, niezależnego finansowo i mieszkaniowo, samotnego, zadbanego, o młodym wyglądzie, w wieku 37-47 lat pozna miłą, wrażliwą, niepozowaną woguru 39-letką po studiach. Kobięćcość i uroda powyżej przeciętnej.
sygn. 1435

■ Elegancka wdowa, 55 lat wzrost średni, wyksz. ekonomiczne, bez zobowiązań, na rencie, pozna pana, pracującego, niepalącego w wieku 50-62 lat, 175-180 cm, który pragnie trwałego związku. Odpowiem tylko na poważne oferty.
sygn. 1436

■ Poznam pana „na dobre i złe” przyjaciela - palącego w wieku 50-55 lat, 180 cm. Jestem wolna, 53 lata, 170 cm, z Gdańska.
sygn. 1437

■ Pozwól wziąć się za rękę i poprowadzić przez zakręty i zawilości losu. We dwoje zawsze łatwiej. Czekam na kobietę, która lubi wspaniałe przygody i romantyczne kolacje. Mam 30 lat i czekam na tę, która zechce dzielić ze mną to i owo w życiu. Waga.
sygn. 1438

■ Atrakcyjna blondynka, 47 lat, 170 cm, czuła, kobieca, lubiąca taniec, spacerować, podróżować. Niekonfliktowa pozna pana wysokiego przystojnego, kulturalnego, niezależnego finansowo, zmotoryzowanego, z temperamentem. Gdańszczanka.
sygn. 1446

■ Jestem niezależną, szczupłą, bezzdzietną blondynką, 47 lat, 165 cm wzrostu, pracującą. Poznam pana do 52 lat, który wniesie trochę szczęścia i optymizmu w moje życie. Nie szukam przygód.
sygn. 1448

■ Z przyjemnością poznam pana do lat 71/170 cm, szczupłego, uczciwego, bez nałogów. Jestem 57-letnią wdową 161/61, skromną, uczciwą katoliczką bez nałogów. Mieszkam w Gdańsku, tylko poważne oferty. Telefon stacjonarny ułatwi kontakt.
sygn. 1449

■ Bardzo samotna, 57-letnia, spokojna, kulturalna, domatorka (paląca) na emeryturze. Pozna pana do lat 62, kulturalnego bez zobowiązań na jesień życia.
sygn. 1450

■ Jeśli jest pan wdowcem niezależnym mieszkaniowo i finansowo bez nałogów w wieku 56-60 lat, to proszę o list. Jestem wdową na emeryturze, 54/161/59, niezależną, pogodną, z poczuciem humoru.
sygn. 1451

■ Brunetka, 23 lata, 165 cm, pracująca, studiująca, niepaląca, szczupła, wrażliwa, uczuciowa, lubiąca taniec. Poznam partnera z Trójmiasta do lat 27, bez nałogów. Rozwiedzeni wykluczeni. Foto mile widziane.
sygn. 1452

■ 43-letni kawaler, niski, ale o wielkim sercu, z zadbanym mieszkaniem w Gdańsku, bez nałogów i zobowiązań. Poznam uczciwą i wierną pannę do 160 cm, szukającą przyjaciela i męża.
sygn. 1454

■ Zatwardziały 43-letni kawaler, zadbany, bez zobowiązań poczuł się samotny. Mieszkam w Gdańsku. Poznam panią, również zadbaną, ceniącą przyjaźń, myślącą poważnie o życiu we dwoje.
sygn. 1455

■ Wdowa, 60/167/75, ciemna szatynka, katoliczka, zdrowa. Poznam pana do lat 75, bez zobowiązań z mieszkaniem. Pan może być ze wsi. Cel matrymonialny. Proszę o poważne oferty, telefon przyspieszy kontakt.
sygn. 1456

■ Panna, 32 lata, 173 cm, szatynka, katoliczka, pozna kawalera lub wdowca z wyksz. wyższym, nieszukającego przygód, ceniącego życie we dwoje.
sygn. 1457

■ Przystojny szatyn 45/186/88, pracowity i pracujący, dobre warunki mieszkaniowe, rozmówczy w przyrodzie, uczuciowy, opiekuńczy o romantycznej duszy. Hobby: wędkarstwo, spływy kajakowe. Szukam pani o dobrym sercu i kobiecych kształtach, która pragnie kochać i być kochaną. Foto mile widziane. Cel: małżeństwo.
sygn. 1458

■ Brunet, 28 lat, trochę poważny i trochę szalony, lubiący sport, tuńczyka i białe wino. Pozna dziewczynę z Trójmiasta bądź okolic, która lubi wypady za miasto.
sygn. 1465

■ Mężczyzna lat 40 chwilowo bezrobotny poszukuje przyjaciółki z mieszkaniem. Cel matrymonialny.
sygn. 1468

■ Samotna 40-latką, wesołą i sympatyczną pozna miłego pana. Cenię szczerość, uczciwość i tolerancję. Nie lubię kłamstwa, alkoholików i damskich bokserów. Szukam przyjaciela.
sygn. 1469

Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3).

Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.

Dla najbliższych
Wszystkiego najlepszego

■ Dzień Twych urodzin, który jest raz w roku, niech będzie szczęśliwy i pełen uroku. W tym dniu pragniemy złożyć Ci życzenia: zdrowia, szczęścia, powodzenia. Niech Ci zawsze słonko jasno świeci, niech Ci zawsze słodko życie leci. Moc gorących życzeń **Teresie Leks** z Pruszcza Gd. z okazji 50 urodzin życzenia przesyłają:

mąż Jurek i syn Paweł.

■ Żyj nie licząc wcale lat, wciąż z uśmiechem patrz na świat, radość życia, siłę nóg - niech jak dotąd daje Bóg. Zawsze zdrowa, z lekarstw kpij i rozkoszuj się sobą. Z okazji 50 urodzin, **Teresie Leks** z Pruszcza serdeczne życzenia składają:

Ewa, Grzegorz, Damianek, Michałek i Alex.

■ Kosz kwiatów pachnących, moc życzeń gorących, dużo szczęścia i radości, nigdy smutku ani złości. Przyjmij dziś szczere życzenia, niech się spełnią Twe marzenia. Niech Cię Stwórca błogosławi i od

wszelkich trosk wybawi. Najlepiej kumpeli, **Karolinie Heidemann** z Buszkowych z okazji urodzin, najlepsze życzenia przesyła

Ola L.

■ Kosz kwiatów pachnących, moc życzeń gorących! Z okazji Twojego święta, jest ktoś, kto o Tobie pamięta i

śle Ci życzenia dużo szczęścia i radości, nigdy smutku ani złości, byś zdrowy był i dobry humor miał, i o kimś, kto Cię kocha wszędzie i zawsze pamiętał. Z okazji 15 urodzin, **Sławkowi Węclawskiemu** z Pruszcza życzenia ślą:

rodzice, brat Dawid i siostra Natalia.

■ W 18 urodziny życzymy Ci spełnienia marzeń, dużo zdrowia, miłości, radości, wytrwałości oraz wszelkiej pomyślności w dorosłości **Monice Kiecak**

- mama, tata i Sylwia.



■ Niech Wam życie w szczęściu płynie, w każdej chwili, zawsze, wszędzie, niech Wam w życiu dobrze będzie, słońce niech radośnie świeci, aby zdrowo rośli dzieci. W piątą rocznicę ślubu **Anecie i Jarkowi Wychowalców** z Pruszcza Gd. życzenia ślą:

syn Dominik i Mateusz, rodzice i rodzeństwo.



■ Niech Ci życie pięknie mijają, niech Ci sprzyja każda chwila niechaj w sercu Twoim gości dużo szczęścia i miłości. W każdej chwili zawsze, wszędzie niech Ci w życiu dobrze będzie. Niech Ci Stwórca błogosławi i od wszelkich trosk wybawi. Z okazji 18 urodzin, **Wojciechowi**

Kozłowskiemu z okazji życzenia ślą: rodzice, siostra Asia oraz babcia Regina i Halina.



■ Z okazji 89 urodzin **Leonii Stupek** z Krępca dużo zdrowia, uśmiechu na co dzień, dwieście lat życia i błogosławieństwa

Bożego życzą:

syn, synowa i wnuki Grzegorz i Justyna.



■ W Twoje pierwsze urodziny, dużo szczęścia Ci życzymy, niech Ci życie słodko płynie, w każdej chwili i godzinie, niech Twa buzia wciąż się śmieje, a łask bożych strumień leje. Z okazji pierwszych urodzin **Dawidkowi Szerszeniowi** z Trutnowa serdeczne życzenia składają kochający rodzice oraz bratczyszek.

ZAPRASZAMY

Chcicie Państwo pozdrawić kogoś bliskiego, albo przyjaciela, złożyć gratulacje lub życzenia z okazji jubileuszu, czy przesłać całusy sympatii? Możecie to zrobić bezpłatnie na łamach naszej gazety.

Wystarczy przynieść lub przysłać do redakcji treść życzeń wraz ze zdjęciem miłej sercu osoby.

Nasz adres: „Echo Pruszcza”, 83-000 Pruszcz Gdański, ul. Chopina 2.

E-mail:

db.pruszcz@prasabalt.gda.pl

REKLAMA

rational
OKNA & DRZWI

Poszukuje kandydatów na stanowisko

MAGAZYNIERA

Wymagania:

- min. średnie wykształcenie,
- znajomość języka angielskiego lub duńskiego,
- znajomość środowiska Office: Word, Excel,
- dyspozycyjność.

Oferujemy:

- ciekawą pracę w dynamicznym, młodym rozwijającym się zespole i stabilnej firmie,
- atrakcyjne zarobki.

Zainteresowane osoby prosimy o przesłanie c. v. ze zdjęciem i listu motywacyjnego w ciągu 7 dni od daty ukazania się ogłoszenia na adres:

RATIONAL POLSKA Sp. z o.o.

Wędkowy, 83-115 Swarzędz

fax 53-69-265

e-mail: ab@rational.com.pl

Prosimy o dopisanie klauzuli: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w ofercie pracy dla potrzeb rekrutacji” (w rozumieniu ustawy z dnia 29.08.1997 o ochronie danych osobowych Dz. U. z dnia 1997 nr 13, poz. 883).

PRACA

29801111/A/6

BIONAT
Gabinet Bioterapii i Masażu
Leczniczego

MASAŻ

- kręgosłupa
- rehabilitacyjny

Pruszcz Gd.,

ul. Wyspiańskiego 100 (os. Wschód)

tel. 682-19-04, 0507-117-783

21800896/A/181

Ogłaszaj się!

PRACA

zawsze
we wtorek
w Dzienniku

PRODUCENT

OKNA
I DRZWI

Pruszcz Gdański
ul. Kochanowskiego 54
tel./fax 683-14-38
e-mail: parapety@wp.pl

- * PCV - system SILVER LINE
- * aluminiowe

PARAPETY wewnętrzne
* sztuczny marmur

PARAPETY zewnętrzne
* blacha aluminiowa

Raty

21800657/A/181



ZAKŁAD DROBIARSKI GIL-DROB
ZATRUDNI

osoby do pracy w sklepie
mięsno-wędliniarskim

0501-417-937

29801092/A/6



ZAKŁAD DROBIARSKI
GIL-DROB

PRZYJMIE OSOBY
DO PROWADZENIA GASTRONOMII
W NOWO OTWARTYM BARZE

0501-417-937

29801093/A/6

PRYWATNA POLICEALNA SZKOŁA
DLA DOROSŁYCH W TCZEWIE

Ul. Królowej Marysienki 10 tel. 531 00 35

Z UPRAWNIENIAMI SZKOŁY PUBLICZNEJ

ZAPRASZA SŁUCHACZY DO PODJĘCIA NAUKI W ZAWODACH

- * TECHNIK EKONOMISTA
- * TECHNIK INFORMATYK
- * TECHNIK RACHUNKOWOŚCI
- * TECHNIK ADMINISTRACJI

W CZASIE NAUKI ZAPEWNIONA JEST INDYWIDUALNA PRACA
PRZY KOMPUTERZE, PRACA Z INTERNETEM I W SIECI.



DOBRY POZIOM NAUCZANIA I NISKIE CZESNE TO DEWIZA SZKOŁY

LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE

OGŁASZA NABÓR SŁUCHACZY DO LICEUM GDZIE NAUKA TRWA 3 LATANA PODBUDOWIE
SZKOŁY PODSTAWOWEJ LUB ZASADNICZEJ

NAUKA W SZKOLE POLICEALNEJ I L.O. ODBYWA SIĘ W SYSTEMIE ZAOCZNYM
2 ZJAZDY W MIESIĄCU. CZESNE PŁATNE JEST MIESIĘCZNIE
W MIESIĄCACH LIPCU I SIERPNIU CZESNEGO NIE POBIERAMY

29800980/A/6

KUPON

Serca
dwa

Koźliny. Podpatrzone na polu

Plony dobre, cena słaba

Pogoda dopisała zniwiarzom. Rolnicy wykorzystali upalne dni. Już niewiele pszenicy zostało na polach.

- Plony są przyzwoite - powiedział Jerzy Patrzalek z Krzywego Koła. - Jeszcze dokładnie nie przeliczałem, ale wszystko wskazuje, że „sypnie” ponad 6 ton z hektara. Suche ziarno nie wymaga dodatkowych zabiegów. Zboże jest dorodne. Jedyne co słabe, to cena. Liczyłem na 600 zł za tonę, wraz z dopłatami Agencji Rynku Rolnego. Tymczasem otrzymuję 440 zł plus 90 zł za tonę, czyli razem 530 zł. Taka cena jest na granicy opłacalności.

(war)



Krzysztof Owoc podczas młócenia łanu pszenicy w Krzywym Kole.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Gotuj z „Echem”. Szef kuchni poleca

Pomidory, boczek i...

Marcin Mazurkiewicz, szef kuchni w pizzerii „Karolla” w Pruszcze poleca penne z pomidorami i boczkiem. Jak widać na zdjęciu pan Marcin potrafi popisać się nie lada sprawnością i refleksem.

Składniki: 100 g boczku wędzonego, 1 strąk pepperoni (ostrej papryki), 1 cebula, 1 ząbek czosnku, 2-3 łyżki oliwy, 100 ml białego wina, 2 puszki pomidorów (bez skórki), makaron penne (pióra), liście bazylii lub pietruszki, sól i pieprz.

Przyrządzanie: Boczek pokroić w paski. Pepperoni pokroić na połowę, wyjąć pestki, posiekać w paski.

Obrać cebulę i ząbek czosnku - poszatковать. Wszystko podsmażyć na oliwie zalewając winem. Dodać pomidory z sokiem. Przyprawić solą i pieprzem. Całość gotować ok. 15 minut. Ugotować makaron w dużej ilości osolonej wody. Odcedzić. Kluski dodać do sosu i wymieszać. Potrawę posypać posiekaną bazylią lub natką pietruszki. Makaron z sosem można przechować pod przykryciem przez 1-2 dni w lodówce. Aby zmienić smak potrawy wystarczy do sosu dodać tuńczyka z puszki.

(dra)



Marcin Mazurkiewicz, znawca kuchni włoskiej, doskonale radzi sobie również z przygotowaniem pizzy.

Fot. Agata Dombrowska

REKLAMA



**WYŻSZA SZKOŁA
ZARZĄDZANIA
ŚRODOWISKIEM
W TUCHOLI**

pierwsza w Polsce samorządowa niepubliczna
szkoła wyższa utworzona przez
Towarzystwo Rozwoju Regionalnego
„Promocja Borów Tucholskich”

ogłasza nabór

na I rok studiów: dziennych, zaocznych
i wieczorowych

na kierunku

Inżynieria Środowiska

Po 7-semesteralnych studiach
absolwenci otrzymują tytuł inżyniera

Informacji udziela:

Starostwo Powiatowe w Tucholi
89-500 Tuchola, Plac Zamkowy 1
tel. (052) 3363430, fax (052) 3363401
http://www.wszs.tuchola.pl

22800733/A/1582

OKNA
Producent
DRZWI
DREWNO, PCV, ALU

MASZROL
ISO 9001

uwaga!
piąta edycja
konkursu z nagrodami

11 lat na rynku
najlepszą gwarancją

673 zł

Cena brutto i montaż GRATIS lub UPUST.

MONTAŻ GRATIS!

BIURA HANDLOWE:
Starogard Gd., Rynek 26, tel. (058) 562 36 48, fax (058) 561 20 72
Starogard Gd., ul. Armii Krajowej 20, tel. (058) 561 21 94, fax (058) 561 47 21
Gdynia, ul. Śląska 50, tel./fax (058) 620 91 89

NOWOŻEŃCY

■ Na ślubnym kobiercu



Beata Bryłowska z Kartuz i Jarosław Kulik z Pruszcza Gd. 9 sierpnia przyrzekli sobie miłość, wierność i uczciwość małżeńską w kościele p.w. Świętego Wojciecha w Kartuzach.

Fot. Waldemar Pilecki



W kościele p.w. Podwyższenia Krzyża Świętego w Pruszcze Gd. 16 sierpnia sakramentalne „tak” powiedzieli sobie Marta Przegienda i Przemysław Sosnowski z Pruszcza.

Fot. Waldemar Pilecki

TORMET

**OKNA, DRZWI - drewniane, PCV
KOTŁY CO, GRZEJNIKI CO
PANELE podłogowe, boazerijne
DRZWI ANTYWŁAMANIOWE
eko BRYKIET**



83-000 Pruszcz Gdański, ul. Grunwaldzka 62
Tel. 682 30 76, Tel./fax 682 35 52

Ogłaszaj się!



**WOKÓŁ
DOMU**

zawsze we wtorek w Dzienniku

Biura
Reklamy:

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (0-58) 30-03-265
Gdynia, ul. Starowiejska 17/2, tel. (0-58) 66-06-526
Słupsk, ul. Filmowa 3e, tel. (0-59) 848-17-30

NA DROGACH

■ Horror kierowcy

RUSOCIN, KIE-ZMARK. Koszmar! Tak określali kierowcy to co działo się w niedzielę wieczorem na drogach krajowych nr 1 i 7. Turyści wracali z długiego weekendu. Stworzyły się kilkometrowe korki. Doszło do trzech stłuczek i jednego wypadku, na szczęście niegroźnych. Sytuację pogorszyły trwające remonty dróg: „siódemki” i mostu przez Wisłę w Kiezmarmku oraz skrzyżowania „jedynki” z Obwodnicą Trójmiasta w Rusocinie.



W niedzielę wieczorem kierowcy stali w kilometrowych korkach...

Fot. Wawrzyniec Rozenberg



...doszło do kilku niegroźnych stłuczek.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Goszyn. W lesie i na boisku

Wakacje w świetlicy

Przez całe wakacje najmłodszy mieszkańcy Goszyna uczestniczyli w zajęciach organizowanych w wiejskiej świetlicy. Prowadziła je Jolanta Uber, która opiekuje się dziećmi także w czasie roku szkolnego.

W lipcu i sierpniu do świetlicy codziennie przychodziła ok. 30-osobowa grupa. Najmłodsza uczestniczka wakacyjnych spotkań Ola Niewiadomska ma 3 lata, ale spotykały się również 15-16 latki.

- Lubimy odwiedzać świetlicę. Zawsze dzieje się coś ciekawego - zapewniają mali mieszkańcy Goszyna. - Chodziliśmy na spacer, kąpieliliśmy się w jeziorze lub bawiliśmy na boisku. Najbardziej polubiliśmy wyprawy do lasu



Trzyletnia Ola Niewiadomska (w środku) tegoroczne wakacje spędza w wiejskiej świetlicy w Goszynie.

Fot. Stanisława Grzelczak

na maliny, jeżyny, a ostatnio orzechy laskowe.

- Dla mnie najciekawsze są kalambury, nauka tańca i śpiewu - zapewnia Żaneta Stenka, a jej koleżanka, Marietta Skiba przyznaje, że

chętnie przychodzi do świetlicy nie tylko by się bawić, ale także uczyć. Teraz będzie tam jeszcze przyjemniej, gdyż właśnie zakończono remont sali.

(ali)

WIEŚCI ZE SŁUPA

■ Odpust i dożynki

MIERZESZYN. W niedzielę, 24 sierpnia w kościele pw. Św. Bartłomieja Apostoła w Mierzyszynie, gm. Trąbki Wielkie, odbędzie się uroczystość odpustowa, połączona z dożynkami. Uroczysta msza św. rozpocznie się o godz. 12. Początek dożynkowego festynu o godz. 16. Przewidziano wiele atrakcji. Będzie można spróbować wiejskiego jadła, przygotowanego przez miejscowe gospodynie, wziąć udział w rodzinnych konkursach i zagrać w loterii fantowej. Na zakończenie organizatorzy zapowiadają zabawę taneczną.

(ali)

REKLAMA

Gdańskie Młyny i Spichlerze Dr. Cordes Meyer Ltd. Sp. z o.o., ul. Na Ostrowiu 1, 80-873 Gdańsk

informuje, że prowadzi skup z dopłatami ARR do cen skupu w niżej wymienionych obiektach:

1. Elewator zbożowy w Gdańsku, ul. Na Ostrowiu 1, tel. 763-49-96, 763-14-04 - pszenica
2. Elewator zbożowy PCOR w Jabłowie, ul. Dworcowa 4, tel. 562-16-27 - pszenica i żyto
3. Magazyn zbożowy „Suszarnia w Sztutowie”, Sztutowo, ul. Przemysłowa 2, tel. 055 247-81-01 - pszenica.

Dysponujemy dużymi limitami skupowymi. Producentów, którzy chcą być obsłużeni szybko, sprawnie i bez długiego oczekiwania zapraszamy w każdy dzień tygodnia - oprócz niedziel.

Jednocześnie zapewniamy tych dostawców, którzy dostarczą zboże z tegorocznych zbiorów o pierwszeństwie w zakupie w roku 2004.

10169973/A/1143

OKNA I DRZWI PCV

„TCJ”

Tomasz Sumiński

ul. Starowiejska 4 (Os. Czyżykowo)
tel./fax (058) 531 71 93



RATY 0%

- ☐ żaluzje, rolety
- ☐ kompleksowe remonty mieszkań

WYSOKA JAKOŚĆ ZA ROZSĄDNĄ CENĘ!!!

9104580/A/1384

ZAPRASZAMY TO OSTATNIA SZANSA!

WÓJT GMINY SUCHY DĄB

ogłasza II przetarg ustny nieograniczony na

**sprzedaż działek budowlanych
o pow. od 717 do 1592 m²
oraz działek rezydenckich
o pow. od 3124 do 4055 m².**

Są to już ostatnie działki na rozbudowującym się osiedlu w miejscowości Grabiny Zameczek (najwyższym punkcie na Żuławach) w odległości 18 km od centrum Gdańska.

Przetarg odbędzie się w Urzędzie Gminy w Suchym Dębnie, ul. Gdańska 17 w dniu **1 września br. o godz. 12.00.**

Cena wywoławcza od 13 070 zł do 43 226 zł.
W cenę działki wliczono koszty uzbrojenia w wodę i ulicę.

Dodatkowe informacje można uzyskać pod nr. tel. (058) 682-86-85 lub 682-86-20.

Szczegółowy wykaz działek znajduje się na tablicy ogłoszeń tut. Urzędu.

21800910/A/181

PRZETARG

Al Gotówka skupujemy osobowe, 554-20-22, 0501/188-404

AUTO-GAZ Autoryzowany serwis. Montaż instalacji wszystkich typów. Wtrysk gazu zamiast wtrysku benzyny. Atesty - homologacje. Montaż ekspresowy. Raty. 536-93-16, 0504/618-091

AUTOGAZ „Coala”, haki, Pruszcz 692-87-69

AUTOWYNAJEMI Zastępcze - Refundacja z OC sprawcy. 058/552-75-22, 0601/651-672

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

CZARNA Woda, działka budowlana, 890 m kw., atrakcyjne położenie, 0691/761-039 po 20.00

CZARNA Woda, mieszkanie 39 m kw. oraz garaż, 058/587-84-59

DEMLIN, dom jednorodzinny, 160 m kw., podpiwniczony, garaż, budynek warsztatowy, działka 680 m kw., 058/588-17-23

GDAŃSK - Orunia, mieszkanie 2-pokojowe, 43 m, 309-09-09

GDYNIA dom sprzedam, 058/531-16-84

GRODZIEC k. Prabut, 2-pokojowe (52), bud. gospodarczy, piwnica, działka ogrodnicza, b. niski czynsz, 24 000 zł, (058) 328-21-28 po 16.00

GRODZIEC k. Prabut, 52 m kw., bud. gosp., piwnica, działka ogrodnicza, b. niski czynsz, 24 000 zł, (058) 328-21-28 po 16.00

ŁAWA okolice całoroczny 180 m kw. działka 7000 m kw. brzeg jeziora, 0604/818-412

JAGATOWO, działki budowlane koło lasu, 11-16 arów, 691-01-82

KARTUZY sklep 150 m kw. - sprzedam, 0602-587-839

KOLBUDY, dom piętrowy (200) 7 pokoi, kuchnia, 2 łazienki, piwnica, działka (650), 671-80-46

KOLBUDY, dom piętrowy, 200 m kw., 7 pok., kuchnia, 2 łazienki, piwnica, działka 650 m kw., (058) 671-80-46

KOŚCIERZYNA, mieszkanie 2-pokojowe, 42 m kw., balkon, IV p., 058/686-80-90 wieczorem

KOTEŻE koło Starogardu Gd., działka budowlana 1000 m kw., uzbrojona, 30.000 zł. Sprzedam 0600/220-648

LUBKOWO- budowlana, 1923 m, 80 m od jeziora, uzbrojona, 0600-216-103, (058) 672-93-08

OCYPEL, ul. Wczasowe, dom, stan surowy, prądsprzedam, 0602/445-275

OCYPEL działki letniskowe - sprzedam, 058/58-85-891

PSZCZÓŁKI, 2-pokojowe, 54 m, 65 tys. zł, tel. 683-90-83

PRACA

ZATRUDNIĘ

ABSOLWENTA Politechniki, kierunku techniczny zatrudni firma z Gdańska, wiek do 25 lat, niezbędna biegła znajomość jęz. niemieckiego, 0602/629-224

JUBILERA, 683-38-48

KIEROWCÓW mechaników z rejonu Starogardu Gdańskiego zatrudni firma Gregor Trans, tel. 058/56-222-06

NAUCZYCIELI mgr matematyki - cały etat, j. angielski - 1/2 etatu, zatrudni Zespół Szkół Rolniczych w Nowym Stawie tel. 055/271-51-82

OPIEKUNKA do dziecka, 058/682-29-28

PRZEDSTAWICIELI handlowych ze Starogardu Gd. i okolic, 0506/62-26-79

SPRZEDAWCÓW od 16 lat na okres letni i szkolny, rejon Starogard Gd., 0694/382-942

TECHNIKA farmaceutę po stażu zatrudni w aptece. Zblewo koło Starogardu. Zapewniam mieszkanie, 0504/22-49-40

TYNKARZA 0603/821-371

UCZNIÓW do 18 lat do lakierii samochodowej w formie kursowej, Pruszcz, 682-22-18

BEZROBOTNI do 45 roku życia, praca stała, 80 zł/8 godz. 058/623-54-59

PANIĄ do prowadzenia domu, do trzyosobowej rodziny, umiejacą gotować i sprzątać. Dam wynagrodzenie, pokój i utrzymanie. Tel. 0601-64-57-21

PRACOWALEŚ: Niemcy, Holandia, Austria- odbierz podatek 058/301-82-63

PRACOWNIKA z biegłą znajomością AutoCAD-a (projektowanie schodów). „Centrum Schodów”. Subkowy 058/536-86-36, 0502/681-060

PRACOWNIKÓW do działu marketingu i sprzedaży zatrudnimy, 1200- 2500 zł/ miesięcznie, 058/664-07-97

TEGOROCZNĄ absolwentkę, kierunku ekonomicznego do pracy w księgowości zatrudni firma z Gdańska, mile widziana znajomość jęz. niemieckiego, 0602/629-224 dzwonić w poniedziałek i wtorek

ZBIORY owoców- legalna praca, już w tym sezonie średnie dniówki pow. 175 zł. Akord. Liczba miejsc ograniczona. 058/344-00-94, 344-29-08, 344-24-45

SZUKAM PRACY

DOZORCA 27-letni, niepełnosprawność III grupy, książeczka zdrowia aktualna, praca od zaraz, Pruszcz Gd. 0606/582-817

ELEKTRONIK, radiokomunikacja, angielski, komputer, prawo jazdy, SEP, 0506/55-37-92

KIEROWCA B, C, E poszukuje pracy w Starogardzie lub okolicy, świadectwo kwalifikacji 0696/207-749

KUCHARZ, 27 lat, podejmie pracę- bar, stołówka, wesela, obsł. sali, dozowanie, 0606/582-817 p. Kazimierz

KUCHARZ do baru, stołówki, żywienie zbiorowe, 27-letni, 3 lata stażu, Pruszcz Gd. 0606/582-817

KUCHARZ z dużym doświadczeniem, znajomość garmazu, 0506/901-058

MAGISTER pedagogiki, nauczanie początkowe, poszukuje pracy w szkole, 0607-782-275

PODEJMĘ się roznoszenia ulotek i rozklejaniem reklam, dyspozycyjny, 27-letni, 0606/582-817 p. Kazimierz

PRACOWNIK ochrony, 3 lata, po kursie na licencję, ubezpieczony, uczciwy, może być jako stróż, Pruszcz Gd., 0605/097-363

RENCISTA sztukator odnowi pomieszczenie z uszkodzoną sztukaterią, bez nagłów, 058/683-94-34

SPRZĄTANIE, gotowanie, prasowanie, teren Pruszcza Gd., długoletnie doświadczenie, 683-38-08

AUTO MOTO

SPRZEDAM

DAEWOO Tico 3-letnie, biały, garażowany, 6.000 km, 1-właściciel, 20.000,00 zł, (058) 672-49-35

FIAT 126 p 1993 r., czerwony, hak, zadbane, 58 tys. km., cena 2700 zł, tel. 0604-734-048

OPEL Kadett kombi, pierwszy właściciel, oryginalne 100.000 km, silnik w idealnym stanie, obce (białe) tablice, 3.000 zł, 0602-820-087

OPEL Vectra 1.8 i 1992 r., AA, CZ, ES, stan bdb, nowe opony, 11400 zł 0504-843-121

VW Golf do remontu, 1984 r., cena do uzgodnienia, 0605-253-429

VW Golf I, 1983 r., 1.8 benz. - silnik od Golfa II 89 r., 3-drzwiowy, karoseria do remontu, nr nadwozia urzędowy, 1950 zł, Gdańsk 0602/665-274

SILNIK benz. 1.5 do BMW 316, 650 zł, 0501-544-024

FIAT Punto, Brava, Seicento, Siena, lub inny, 058/561-39-14, 0694/63-10-49

OPEL Astra, Corsa, Vectra, VW lub inny, 058/56-139-14, 0505/037-647

RENAULT Megane, Clio, Laguna, Felicia lub inny, 058/56-139-14, 0505/037-647

AUTAI Uszkodzone. Zachodnie. 671-59-62, 0601/800-490

INNE

Al Auta okazynie. Gotówka 554-44-00

STAROGARD Gd., dom zamieszkały, z wyposażeniem, pow. mieszkalna ok. 200 m kw., stan bardzo dobry, oraz warsztat wolno stojący 120 m kw., na działce 1100 m kw., 550.000 zł, 0503/57-54-94

STAROGARD Gd., os. Nad Jarem, mieszkanie, stan surowy zamknięty, pow. 73 m kw., 3-pokojowe, 110.000 zł, sprzedam, 0602/619-822

STAROGARD Gd., sprzedam dom piętrowy, 180 m kw., działka 316 m kw., w rozliczeniu mogą być 2 mieszkania do II piętra, 058/562-06-99

STAROGARD Gd., ul. Ściegiennego (blok koło szpitala), mieszkanie 53 m kw., z garażem, 0604/59-73-24

SUCHY Dąb, działki rzemieślniczo-bud., woda, prąd, telefon, 776 i 774 m kw., tanio, 0606/155-692

SUCHY Dąb, działki rzemieślniczo-bud. przy szosie, pełna dokumentacja, 682-86-45

TCZEW, pół bliźniaka w spokojnej dzielnicy, niskie koszty eksploatacji, 220 000 zł, 531-79-46, 0604/54-50-02

TCZEW Czyżkowo, garaż, 380V, 0606/183-422

TCZEW okolice dom, budynki, bdb punkt, 058/531-49-97 sobota godz. 19: 00

USTKA, mieszkanie 33 m, dwupokojowe, 058/686-10-09 wieczorem

WILANOWO 15 km od Gdańska, 1236 m, uzbrojona. Okazyjnie! 21.000,- 0503/603-555

RAK mieszkalny (27), 2 pokoje, kuchnia i łazienka z wyposażeniem, CO, boiler, stan dobry, 3000 zł, (058) 771-10-35

BORY Tucholskie domek letniskowy, działka 7 ar, woda, prąd, nad jeziorem, 32000 zł, 0600/269-423

DZIAŁKI rzemieślniczo-budowlane przy szosie, obok woda, prąd, telefon, Suchy Dąb 682-86-45

Działki w Lipnicy piękne tereny, lasy, jeziora, pod zabudowę sprzedać tanio właściciel, 059/8-410-114, 0602/77-33-73 www.dwl.pl

GARAŻ blaszany, ocynkowany, solidnie zbudowany, stan bdb, Wejherowo, 1400,00 zł, 0691-654-646, (058) 672-76-67 wieczorem

GARAŻE blaszane, 058/775-04-61, 052/388-22-73, 0505/036-609

POJEZIERZE Warmińsko-Mazurskie, trasa Elbląg-Ostróda, działka 9900 m kw., ogrodzona, zagospodarowana, zarybiony staw. Domek drewniany-wygody. 300 m jezioro. Możliwość podzielenia. W rozliczeniu samochód osobowy. 0503/005-234, 058/562-06-91

KUPIĘ
STAROGARD Gd., kupię M-2, 0693/376-323, 089/533-78-21

STAROGARD Gd.- kupię mieszkanie 3-pokojowe, 687-82-931, 0604/344-415

INNE

BOLSZEWO- odnajmę samodzielną mieszkanie (prywatnie lub firmie), 60 m, (058) 676-63-90

GDAŃSK, 53 m kw., nieumeblowane, 2 pokoje, CO, PTK, 900 zł, na dłużej odnajmę 0505/635-095

GDAŃSK, ul. Piotrkowska- tanio oddam w najem mieszkanie trzypokojowe. 0605/680-228

GDAŃSK Starówka- atrakcyjne pomieszczenia biurowe. Telefon 058/301-13-25, 058/301-19-54

GDYNIA Karwiny II, mieszkanie 49 m kw., duży balkon, II piętro, 600 zł/ m-c plus opłaty, 058/56-141-01

GDYNIA M-2, 058/530-21-59

KOLBUDY, 2 pokoje z wygodami, CO, odnajmę, 682-65-08

PRUSZCZ Gd. 2-pok. 38 m kw. zamienię na 3-pok. spółdzielcze z dopłatą lub spłatą zadłużenia, Pruszcz Gd. lub Gdańsk, 683-04-90

PRUSZCZ Gd. 2-pok. 38 m kw. zamienię na większe, chętnie spółdzielcze z dopłatą lub spłatą zadłużenia, Pruszcz Gd. lub Gdańsk, 683-04-90

PRUSZCZ Gdański, pokój dla jednej lub dwóch par, odnajmę, Grunwaldzka 28, 683-59-81

SKARSZEWY mieszkanie 80 m kw., oddam w najem, 500 zł/ m-c w tym opłaty, 588-08-68

SŁUPSK (centrum) pokój mam do wynajęcia tel. 0600/142-308

SOPOT, 2 pokoje 45 m kw., loggia, kpl. umeblowane, 950 zł, na dłużej odnajmę 058/551-92-25 10.00-17.00

STAROGARD Gd., oddam w najem lokal: handel, usługi, biura, gabinety, 058/56-253-94

STAROGARD Gd., oddam w najem pokój w zamian za opiekę nad 80-letnim paniem, 56-291-16 w godz. 17.00- 20.00

STAROGARD Gd. lub okolice, poszukuję do wynajęcia domu lub mieszkania powyżej 50 m kw. Pilnie! 0607/219-848

TCZEW, zamienię mieszkanie 3-pok. na mniejsze, 532-44-74

TCZEW odnajmę pokój samotnemu panu 531-02-10

TCZEW odnajmę pomieszczenie 23 mkw, na biuro, sklep, gabinet 530-23-46

KASZUBY gospodarstwo rolne powyżej 10 ha nad jeziorem lub ziemię na siedlisko nad jeziorem, kupię. Właściciel wezmę na dożywocie wzmian na dożór, 058/344-15-61

MIESZKANIE 2-pok. zamienię na większe, chętnie spółdzielcze z dopłatą lub spłatą zadłużenia, Pruszcz Gd. lub Gdańsk, 683-04-90

MIESZKANIE 2-pok. zamienię na większe, chętnie spółdzielcze z dopłatą lub spłatą zadłużenia, Pruszcz Gd. lub Gdańsk, 683-04-90

INNE
BUDOWY, remonty, docieplenia, 0606-94-65-90, 682-83-05

CEKOLOWANIE, malowanie, remonty, 683-65-89

NADZORY, kierowanie budowlami, projekty budowlane, odbiory budynków, tel. 682-01-53, 502-119-680

OGÓLNOBUDOWLANE, solidnie, 0502-48-62-83

TYNKI agregatem, super jakość, 0501-337-144

TYNKI agregatem, super jakość, 0501-337-144

GINEKOLOG
zabiegi 0605-540-148

GINEKOLOG zabiegi i farmakologia, 0607/289-480

GINEKOLOG zabiegowo-bezbolesnie, 0607/469-549

NAŁOGI, alergie, depresje 0501/454-737

STOMATOLOG
Maria Jurkiewicz,
Pruszcz, Obrońców
Wybrzeża 10/4, 15.00-20.00, 682-29-74,
protetyka

WÓZEK inwalidzki do 50 ccm, zarejestrowany, kupię, 562-77-37

ZWIERZĘTA

RÓŻNE

AIREDALE terier i fokstier szorstkowłosy tricolor, po rasowych polujących rodzicach, sprzedam, 058/586-02-64, 0504/38-08-73

ROTTWEILERY rodowodowe, 500 zł. Tel. 055/279-59-50, 0606-275-844

SYBERIAN huski, szczaniak, niebieskooki, z rodowodem, 9-tygodniowy, cena 1200 zł, tel. 694-28-01, 0606-728-318

SZCZENIAKI 2-miesięczne z rodziny owczarkowatych, milutkie, sprzedam 533-80-37, 0602-80-43-29

SZYNSZYLE hodowlane, dorosłe, 100 zł/szt. oraz klatki podwójne, 80 zł/szt., sprzedam, 562-75-46

ROŚLINY

RÓŻNE

BURAKI ćwikłowe sprzedam, 058/684-08-96, 0691-172-797

Młocarnia Warmianka 7, prasa Kuna, snopowiązałka WC 5 – sprzedam, cena do uzgodnienia, tel. 058/684-50-59

PIEKARNIĘ lub maszyny piekarnicze 059/813-10-13

SNOPOWIAZARKA, młocarnia, prasa do młocarni, tanio sprzedam, 058/682-70-14

USŁUGI INNE

RÓŻNE

ADAPTACJE remonty biur lokali. Profesjonalnie, kompleksowo, terminowo, tanio. Sufity modułowe, suche zabudowy oraz inne remonty, tel/ fax 692-89-91, 0501/017-831

CERTYFIKATY dla przewoźników drogowych, 058/520-18-00

KAMERY
Video Wieże
Radiomagnetofony
Walkmany
Naprawa
Mikroś
Gdańsk Grunwaldzka 132 (przy Jesionowej)
341-35-31, Gdynia Morska 263 (Rondo Chylońska) 623-36-32

NAJSTARSZA wytwórnia pustaków i bloczków na Kaszubach (z wibroprasy), żwir, czarnoziem. Władysław Joskowski, Golica 058/681-62-16, 0605-314-873

PROFESJONALNE pranie dywanów, tapicerki meblowej, samochodowej, dojazd bezpłatny. 536-17-17, 0691/355-536

SZKOLENIA
operatorów
maszyn budowlanych: koparki, koparko-ladowarki, ładowarki, spycharki, walce drogowe, węzły betoniariskie, zagęszczarki, ubijaki, wózki widłowe, SEP, spawanie poddodorowe, BHP. Wakacyjne kursy prawa jazdy „Oświata-Lingwista” Waryńskiego 4 520-18-00

TAPICER 682-11-87

WIERZYTELNOŚĆ zabezpieczoną nieruchomością kupię, 0605/037-547

ZESPÓŁ 0601-808-883

INNE

SPRZEDAM

BARAKOWÓZ sprzedam, 0602/445-275

JESION przetarty wysezonowany, 058/588-54-38

PIANINO Gdańskie kontrabas sprzedam tel. kom. 0504/216-813

SUKNIA ślubna ecri, gorset sznurowany, rozmiar 38/40, i właścicielka, 058/684-28-89, 0601-645-852

KUPIĘ

KUPIĘ STARE POCZTÓWKI (058) 671-02-07

INNE

KREDYTY
GOTÓWKOWE !!!
- BEZ PORĘCZYCIELI
- BEZ ZŁOŻY WSPÓŁMÓWIONKA
- TAKŻE OSOBY STARSZE
- MINIMALNE DOCHODY
- SZYBKE TERMINY
- SPŁACAMY INNE KREDYTY
0% opłat wstępnych
0501-871-202

KURSY, masażu, profesjonalnie, 058/302-74-12, 0602/32/48-48

POSZUKUJĘ zespołu grającego muzykę cygańską, z okolic Kołobrzegu 058/531-15-26

WYSOKA prowizja za pomoc w uzyskaniu lub udzieleniu pożyczki, 0692/450-116

MATRYMONIALNE

RÓŻNE

RAZEM Sopot 058/555-15-55, sopot@razempolska.com.pl

45-LETNI
mężczyzna
w Danii,
wykształcony, oddany,
z poczuciem humoru,
zabezpieczony finansowo

szuka Polki (musi znać jęz. angielski) w celu nawiązania przyjaźni i miłości, e-mail: alannik-del@yahoo.com lub Mr. Alan, Skovkanten 388, 2970 Horsholm, Denmark

OKNA TYTANOWE
NOWEJ GENERACJI
Bezpieczniej, cieplej, ciszej
0 801 608 608
www.ms.pl
Gdańsk ul. Kartuska 377 tel. 3026657; ul. Ob. Wybrzeża 6A tel. 5583334; ul. Podwale Grodzkie 1/348 tel. 3203226; Gdynia ul. Mściwoja 3 tel. 6217059; ul. Hutnicza 35 tel. 6638866; Rumia ul. Sobieskiego 62 tel. 6710510; Sopot Al. Niepodległości 705 tel. 5507602; Starogard Gdański ul. Prusa 43 tel. 5620962; Wejherowo ul. Ofiar Piśnicy 1A tel. 6720325

DOM
SPRZEDAM
OKNA PCV ALU
ALUDOR
PRODUCENT ALUDOR
773 00 91, 92
Pruszcz Gd., Podmiejska 5
BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, (058) 342-54-31
KOMODA buk 136x105x40, 2 półki, stan bdb, 0606-343-135
PAPA asfaltowa nowa 5 m, piecyk gazowy, ogrzewacz, 2 butle, 058/685-34-63, 0503-55-46-55
SIATKA ogrodzeniowa powlekana PCV, ocynkowana, słupki, Przywidz, tel. 058 68-25-138

DACH
kupuj tanio!
blachodachówka
trapez 7-18, T-20, T-35, T-55
obróbki
producent
TRAFFIC
Starogard,
ul. Bohaterów Getta 1,
tel./fax 058 563 97 34
1245/018/31

TURYSTYKA I SPORT
RÓŻNE
BERLIN- Hannover, mikrobus, 058/344-55-54
ZDROWIE I URODA
RÓŻNE
DIETA Cambridge, bezpłatne konsultacje, 058/661-28-13, 0-604-97-45-50
GINEKOLOGI!
0501/536-770
dyskretnie

GINEKOLOGI!
0604/823-164
Bezzabiegowo!
GINEKOLOG
0603/115-014
GINEKOLOG dyskretnie, 0696/291-030
GINEKOLOG najtaniej, pełna dyskrecja, 0604/237-647
GINEKOLOG najtaniej, pełna dyskrecja, 0604/237-647
GINEKOLOG Pełen Zakres 0600/558-930

KOTKI 3-mies., odrobczone, wychowane z psami, oddam dobrym ludziom, 0502/333-410
KURY nioski sprzedam, 0-58/684-21-60
OWCZAREK niemiecki, pies 2,5 roku, 500 zł, sprzedam, 058/562-02-67
OWCZARKI niemieckie, szczenięta- sprzedam, (058) 671-48-71
RHODESIAN Ridgeback, szczenięta sprzedam, 058/621-72-14, 0504/931-324
RHODESIAN ridgeback, szczenięta- sprzedam, Bol-szewo, (058) 572-08-33, 0601-748-813

DRZEWKO- kwiat z rodziny szefler, wys. 2,5 km, sprzedam, 058/692-87-57
SADZONKI wierzby energetycznej, 0506/708-761
TRUSKAWKI sadzonki kwalifikowane, różnych odmian, (doniczkowe, gruntowe). Cena od 30 gr/szt. Serkowski, Dzierżąno koło Kartuz, 058/681-34-88, 0692-906-919
MASZyny I URZĄDZENIA
RÓŻNE
MASZyny stolarskie, skup, sprzedaż, 0602-459-611

DETEKTYW!
058/300-09-81,
0602/474-973
DETEKTYW, licencja, fachowość, dyskrecja, (0601) 692-992
DŁUGI, handel, odzysk, 058/300-09-82, 0602/474-973
EKSPRESOWE
kredyty, dochód 500,- (058) 660-79-33
GOTÓWKOWE pożyczki pod nieruchomości 0605/037-547

Dziennik Lokalny - kupon dla osoby fizycznej uprawniający do jednego bezpłatnego ogłoszenia drobnego do 10 słów
pakiet nr 3
PROSZĘ WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI
treść: _____
kontakt: _____
Wyłącznie do wiadomości biura ogłoszeń
imię i nazwisko _____
adres _____
nr dowodu _____ telefon _____
podpis _____
TYLKO DLA OSÓB FIZYCZNYCH
– biuro ogłoszeń zastrzega sobie prawo do zredagowania, sklasyfikowania ogłoszenia lub jego niezamieszczenia – ogłoszenia zawierające w treści nazwisko i adres należy nadać osobiście w biurze ogłoszeń.
ZOSTAW KUPON W LOKALNYM BIURZE OGŁOSZEŃ
Pruszcz Gd. ul. Chopina 2
Starogard Gd., ul. Gimnazjalna 1 (róg Hallera)
Tczew, ul. Mickiewicza 17
WRZUĆ KUPON DO NIEBIESKIEJ SKRZYNIKI DB
Tczew, ul. Mickiewicza 17
PRZEŚLIJ KUPON POD ADRESEM
Dziennik Bałtycki 80-894 Gdańsk
Targ Drzewny 9/11 „GRATKA”
Informacje o ogłoszeniach bezpłatnych uzyskasz pod numerem (058)30 03 259
1016481/8/5

Przywidz. PRL na drodze Ormowiec na panonii

W okolicach Przywidza można spotkać... ormowca, który patroluje gminę na motocyklu panonia. Wbrew pozorom czas nie cofnął się o 40 lat. W hełmie z napisem ORMO jeździ miłośnik starych motocykli, Sebastian Wysiecki z Przywidza.

- Do motocykla panonia z 1959 r. pasuje hełm z po-

przedniej epoki - mówi pan Sebastian. - W Przywidzu jest kilkunastu pasjonatów zajmujących się odnawianiem starych motocykli. Większość ma junaki, albo iże. Ja wydobylem ze złomu starą panonię, która obecnie wygląda jak nowa. Kiedyś były to popularne jednoślady, teraz już ich chyba nie ma. Drugiej takiej nie widziałem na drodze.

(war)



Sebastian Wysiecki

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

REKLAMA

AGROCENTRUM

MASZYNY ROLNICZE NOWE I UŻYWANE

Zajęczkowo Tczewskie

tel./fax 058/536-86-31

tel. 058/530-31-41

tel. 0601-940-166

agrocentrum@hoga.pl

29800791/A/6

TRI
CITYGDAŃSK
ul. Słowackiego 1 p. 12
345-39-03
pon.-pt.:
8.30-16.30

ROK ZAŁOŻENIA 1993

KREDYTY

Również dla rencistów,
marynarzy, rolników.
Preferencyjne warunki dla
MON, MSWiA, MS.

KREDYT DOBIERANY

W trakcie spłaty można wziąć
kolejny kredyt

Czas oczekiwania 4 dni

Możliwość uzyskania kredytu
BEZ ZGODY
WSPÓŁMAŁŻONKA
BEZ PORĘCZCIELA

2045523/A/1666

RYNEK

Pruszcz Gdański, Krótka 22

85 stałych punktów handlowych czynnych
od poniedziałku do soboty.

- 4 sklepy mięsne
- 4 sklepy ogólnospożywcze
- 1 sklep rybny
- 3 sklepy warzywniczo-owocowe
- sklep meblowy
- sklep z armaturą domową
- sklep hydrauliczny
- sklep z art. budowlanymi
- sklep elektryczny
- księgarnia z art. papierniczymi
- podręczniki
- 2 sklepy tytoniowo-spożywcze
- kilkadziesiąt punktów sprzedaży z odzieżą i obuwiem
- 3 punkty z art. metalowymi oraz małym sprzętem
- 2 sklepy z chemią gospodarczą
- sklep z farbami i lakierami
- 2 sklepy kosmetyczne
- 2 punkty sprzedaży prasy
- akcesoria do telefonów komórkowych
- pizzeria
- bar piwny



DNI TARGOWE: ŚRODA I SOBOTA

- Kilkadziesiąt dodatkowych punktów sprzedaży, głównie owoców,
warzyw, kwiatów, jajek, drobiu, odzieży używanej itp.

ZAPRASZAMY

„Kupcy Pruszcz Gdański” Sp. z o.o. tel./fax 683-51-41

218006507/61

ELBAS

HURTOWNIA ELEKTRYCZNA

OFERUJE:

- KABLE I PRZEWODY ELEKTRYCZNE
- OSPRZĘT KABLOWY
- ZŁĄCZA KABLOWE I POMIAROWE
- SKRZYNKI BEZPIECZNIKOWE
- ŹRÓDŁA ŚWIATŁA
(LAMPY, ŻARÓWKI, HALOGENY)
ORAZ ARTYKUŁY POMIAROWE
I ELEKTROINSTALACYJNE

SIECI LAN I WAN

OSIEDLOWE I KORPORACYJNE

Wykonawstwo instalacji elektrycznych,
energetycznych, sieci komputerowe,
domofonowe i alarmowe

i-system@wp.pl

83-000 PRUSZCZ GDAŃSKI, UL. GRUNWALDZKA 26

683-53-40

Zakupy
za gotówkę
i na raty.

SYSTEM

21800693/A/181

WYKONUJEMY:

montaż i serwis
samochodowych
instalacji gazowych
LPG

oraz

mechanika
pojazdowa

F.H.U. "WIKO"

Łęgowo, ul. Leśna 2
tel. 058 683-76-85

21800891/A/1154

ZAPRASZAMY!

do nowootwartej
RĘCZNEJ MYJNI
SAMOCHODOWEJ

- Oferujemy:
- mycie samochodów osobowych
 - mycie samochodów dostawczych
 - mycie samochodów ciężarowych
 - czyszczenie komory silnika
 - czyszczenie wnętrza samochodów
 - mycie podwozia
 - polerowanie karoserii.

NISKIE CENY

GODZINY OTWARCIA:

Pon.-Sob. 10.00 - 18.00

tel. 683-76-85

KONCERTY, IMPREZY - PIĄTEK, 22 SIERPNIA

19.30 Bluesmani firmowi

Gdynia

Blues Club,
ul. Portowa 9
tel. 621-09-43
bilety: 15 zł



Fot. materiały promocyjne

Free Blues Band ze Szczecina to znana na polskim rynku bluesowym grupa, założona przez braci: Andrzeja i Mariana Malcherków, obecna na scenie od 20 lat. Gra muzykę pełną ekspresji, która łączy w sobie elementy rhythm'n' bluesa, soul, funky i niektórych obszarów jazzu. Grupa prowadzi w Szczecinie cykl własnych imprez pod nazwą „Wtorki Bluesowe”. W 1992 r. otworzyła firmowy klub bluesowy „Free Blues Club”, gdzie odbywają się koncerty zespołów i muzyków z całego kraju i z zagranicy. Dzisiaj zagrają w Gdyni.

(mok)

18.00 Dwa akordeony

Gdańsk

Tawerna Mestwin
ul. Straganiarska
20/22
tel. 301-78-82
wstęp wolny

Spotkania z folklorem to weekendowa oferta Tawerny Mestwin. Propozycja o tyle ciekawa, że chodzi o folklor kaszubski. W każdy piątek czeka nas koncert muzyki regionalnej w wykonaniu braci Józefa i Zenona Brunieckich. Tytuł spotkań: „Muzyka na dwa akordeony”.

(opr. ma)

20.00 Jazzowy duet

Sopot

Kawiareton
Pułaskiego 15
tel. 555-07-21
wstęp wolny

Kawiareton co piątek zaprasza na spotkania z muzyką na żywo. Dzisiejszy wieczór umili nam występ duetu jazzowego. Standardów gatunku wysłuchamy w aranżacji na gitarę i klarnet.

21.00 Clubbing

Sopot

Viva Club
al. Mamuszki 2
tel. 551-53-23
bilety: 20 zł



Fot. Adam Warżawa

Każdy, kto lubi muzykę klubową i house, powinien pojawić się w Vivie. Niezwykłe brzmienia przygotowują dla nas DJ Adalbert, DJ Been i DJ Buźka.

(a.a.)

20.00 Będą hity

Sopot

Hotel Rezydent
pl. Konstytucji 3-go
Maja 3, tel. 555-58-31, 555-58-32, 555-59-04, wstęp wolny

Komu obrzydły dyskoteki i czuje się za stary na klubby techno zapraszamy w każdy piątek do hotelu Rezydent. Co tydzień zespół Class Duo serwuje tam „na żywo” zestaw największych hitów ze światowych list przebojów. Dancing w starym dobrym stylu, a do tego świetne menu hotelowej restauracji. Jak tu się oprzeć...

(opr. ma)

21.00 Rock z DJ Fifi

Gdańsk

Rock Cafe
ul. Tkacka 7/8
tel. 320-24-34
wstęp wolny

Najlepsze rockowe brzmienia popłyną zza konsoly, przy której stanie DJ Fifi. Nie zabraknie najlepszych przebojów od lat 60. do współczesnych, a także nieco cięższych metalowych riffów. Obowiązkowo usłyszymy kilka, ulubionych przez DJ Fifi kawałków Golden Life oraz Europe. Uwaga! Wstęp od 21 lat lub za okazaniem legitymacji studenckiej.

(a.a.)

22.00 Demoniszcza

Gdańsk

klub GGOG
ul. Wajdeloty 12/13
tel. 802-45-03
bilety: 15 zł

W piątkowy wieczór zapraszamy na imprezę pod mrozącym krew tytułem „Demoniszcza i Diabliszcza”. Zagrają Rafique, Hoody, FunkyKerth. Naszymi uszami zawładną dźwięki m.in. techno i deep beatu. Natomiast brzmienia chilloutu zaprezentują Elfinka i Asphodel. Uwaga! Panie przy wejściu zapłacą tylko 10 zł.

(a.a.)

22.00 SLAM!ng Show

Gdańsk

Klub Parlament
ul. św. Ducha 2
tel. 320-13-65
bilety: 5-10 zł



Fot. Krzysztof Mystkowski

W piątek zabawę do rana gwarantuje DJ Slam. Potanczyć można będzie przy kawałkach r'n'b, soul czy re-aage. Wstęp do godz. 22 kosztuje 5 zł, potem - 10 zł.

(a.a.)

KONCERTY, IMPREZY - SOBOTA, 23 SIERPNIA

12.00 Goście Scholi

Gdańsk

altanka w parku
oliwskim
wstęp wolny



Fot. materiały promocyjne

Kolejnym gościem weekendowego cyklu „Goście Polskiego Chóru Kameralnego Schola Cantorum Gedanensis” będzie gdański Kwartet Goacchino założony kilka lat temu przez młodych muzyków Polskiej Filharmonii Bałtyckiej. Zespół wzięt swoją nazwę od imienia Gioacchina Rossiniego, włoskiego kompozytora, znanego głównie z oper, który pozostawił po sobie znakomite kwartety smyczkowe. W parku usłyszymy nie tylko jego utwory, ale także drobniaki, które wyszły spod pióra tak znakomitych autorów jak Antonin Dvorzak, W. A. Mozart, Dietrich Buxtehude czy Johann Strauss.

(tor)

19.00 Festiwal sakralny

Gdańsk

kościół oo. Franciszkanów,
ul. Ujejskiego 40 (Wzg. św. Maksymiliana)
wstęp wolny



Fot. materiały promocyjne

Kolejny, drugi koncert w ramach trwającego od zeszłego tygodnia VI Festiwalu Muzyki Sakralnej - Gdynia 2003. Wystąpią: Gdyńska Orkiestra Kameralna wraz z solistami. W programie koncertu: motet „Confitebor tibi, Domine” oraz kantata „Regina Coeli” Galupiego w wykonaniu Gdyńskiej Orkiestry Kameralnej, którą poprowadzi Karola Hilla. Natomiast, gościnnie w koncercie wystąpią: Beata Dąbrowska (sopran), Krzysztof Dąbrowski (kontratenor) oraz Paweł Ławreszuk (bas).

(mok)

19.00 Gounod liryczny

Sopot

kościół ewangelicko-augsburski
pl. ks. Bowiena
tel. 556-25-55, 0501-17-95-63
bilety: 15, 30 zł



Fot. Przemysław Świderski

Trzeci wieczór festiwalowy Kalejdoskop Form Muzycznych poświęcony jest liryzmowi w muzyce Charlesa Gounoda. Będą to wybrane fragmenty z oper „Faust” oraz „Romeo i Julia”, ale na hit wieczoru zapowiada się polskie prawykonanie Requiem C-dur, poświęcone pamięci synka kompozytora, Maurice'a. Wykonawcy: Małgorzata Grela - sopran, Beata Koska-Kreft - mezzosopran, Jacek Szymański - tenor (na zdjęciu), Grzegorz P. Kołodziej - baryton i Andrzej Nanowski - fortepian. Prowadzenie koncertu Stanisława Grażyńska i Dariusz Wójcik.

(tas)

19.30 Jazz i klasyka

Sopot

hotel Rezydent
pl. Konstytucji 3
Maja 3, tel. 555-58-31, 555-58-32, 555-59-04, wstęp wolny

Sopocki hotel Rezydent przygotował kolejną - po piątkowym szaleństwie na dancingu - cykliczną imprezę. W każdą sobotę w pubie hotelowym odbywa się kameralny koncert muzyki jazzowej i klasycznej. W tym tygodniu gościem muzycznego spotkania będzie Kazimierz Koszykowski, który grać będzie na pianinie. Koncert potrwa do godz. 22.

20.00 Easy Rider

Sopot

Daily Blues
ul. Władysława IV 1
bilety: 15 zł

Blues powraca, powracają również jego najlepsi wykonawcy. Grupa Easy Rider prowadzona przez gitarzystę Andrzeja Wodźnińskiego należy do najlepszych polskich wykonawców tego gatunku. Lider jest wirtuozem techniki slide, a muzyka zespołu od zawsze mieści się świetnie w tradycji elektrycznego bluesa i boogie.

(tor)

21.00 DJ Mateo

Gdańsk

Rock Cafe
ul. Tkacka 7/8
tel. 320-24-34
wstęp wolny

Do rana będzie można potać przy dźwiękach, które zaszerwuje DJ Mateo. W programie znajdą się kawałki z lat 60., rock i pop. Usłyszymy największe hity Simple Red, Shinee, O'Connor oraz najnowszy przebieg trójmiejskiej kapeli Big Cyc, „Dres”. Uwaga! Wstęp od 21 lat lub za okazaniem legitymacji studenckiej.

20.00 Trio rozrywkowe

Sopot

Kawiareton
Pułaskiego 15
tel. 555-07-21
bilety: 10 zł

Cocotier to trio jazzowe grające standardy muzyki rozrywkowej i jazzowej. Na początku lipca można było poznać ich kunszt podczas koncertu w sopockim Kawiaretonie. W sobotni wieczór zespół powraca do klubu. Można dokonać telefonicznej rezerwacji stolika na koncert Cocotier - bez dodatkowych opłat.

(opr. ma)

21.00 Noiz Emitters

Gdańsk

klub GGOG
ul. Wajdeloty 12/13
tel. 802-45-03
bilety: 15 zł

Impreza dla miłośników brzmienia drum'n'bass. W ramach „Oscillation - Noiz Emitters” usłyszymy takich wykonawców jak: Simba, Tension Kru z Warszawy, E-Brain z Torunia. Dźwięki spod znaku modnego ostatnio chilloutu zaprezentują Elfinka i Asphodel. Uwaga! Przy wejściu odbywa się selekcja gości.

(a.a.)

22.00 MTV Shakedown

Sopot

Viva Club
ul. Mamuszki 2
tel. 551-53-23
bilety: 30 zł



Fot. Przemysław Świderski

W samo południe rozpocznie się europejski konkurs tańca zorganizowany przez MTV i Algidę. Finał konkursu odbędzie się we wrześniu w Lizbonie, a zwycięzca pojedzie do Los Angeles, gdzie weźmie udział w teledysku znanego artysty. Taneczne zmagania, trwające do godz. 19, można będzie oglądać bezpłatnie. Wieczorem (godz. 22) odbędzie się MTV Shakedown Party. Gwiazdą będzie brytyjski DJ Steve Sutherland. Wstęp od 18 lat. Mamy dla Was 3 podwójne zaproszenia na party. Dzwoncie o godz. 13 pod numer 301-27-61.

(a.a.)

21.00 Merrie Melodies

Gdańsk

klub Orbital
ul. Leczkowa 18
tel. 347-26-76
bilety: 5 zł

W sobotni wieczór można będzie się pobawić przy rockowych brzmieniach najwyższej klasy. DJ A(r)mator sięgnie po najlepsze kawałki z płyt To-la, Björk, Rage Against the Machine. Z polskich wykonawców usłyszymy m.in. Dżem. Uwaga! Dla studentów i gości Domu Studenckiego wstęp wolny.

(a.a.)

21.00 Greatest hits

Gdańsk

ul. Piwna 50/51
tel. 301-39-24
wstęp wolny

Największe przeboje od lat 60. do współczesnych będzie można usłyszeć w sobotni wieczór. Wśród wykonawców znajdą się m.in. U2, Depeche Mode, Madonna. Nie zabraknie także latynoskich dźwięków. A za konsolą, jak co tydzień stanie DJ Ziętek. Zabawa potrwa do rana. Wstęp od 21 lat lub za okazaniem legitymacji studenckiej.

(a.a.)

PREMIERY

komedia
Polska

Ciało

■ **Dozw.** od lat 15
■ **Reż.:** Tomasz Konecki,
Andrzej Saramonowicz
■ **Wyst.:** Rafał Królikowski,
Zbigniew Zamachowski,
Cezary Kosiński, Edyta
Olszówka, Tomasz Karolak



Fot. SPI

Dawno w polskim kinie nie było tak dobrej komedii - wielowątkowej, pełnej humoru sytuacyjnego oraz inteligentnych dialogów, z doborową obsadą aktorską. Pomysł z „wędrowną” ciała po całej Polsce, stał się dla twórców filmu okazją do pokazania przeżabianych scen. Jedynie natężenie tzw. podwórkowej łaciny w pierwszych minutach może zniechęcić do niego część widzów. Na szczęście później jest już coraz lepiej, a wątek z ustalaniem ojcostwa małżeństwa z „Kubusia Puchatka” to prawdziwy smaczek.

Mamy dla Was 5 podwójnych zaproszeń do Multikina na „Ciało” oraz 4 kuszki - gadzety do filmu. Dzwoncie dziś o godz. 13 pod numer 301-27-61. Uwaga! Pierwszych 200 osób, które zakupią w Multikinie bilety na „Ciało” w premierowy weekend (21-24/08) dostaną do biletu płytę z materiałem dotyczącym filmu.

(kate)

kom. sens.

USA/Kan.
Wlk. Bryt.

Formuła

■ **Dozw.** od lat 15
■ **Reż.:** Ronny Yu
■ **Wyst.:** Samuel L. Jackson, Robert Carlyle, Emily Mortimer, Rhys Ifans



Fot. Best Film

Niby wszystko się zgadza. Jackson gra gangstera. Związany jest z handlem narkotykami. To ciemny typ. Bezwzględny. Niebezpieczny. Ten image znamy. Widzieliśmy „Pulp fiction”, „Jackie Brown”. W „Niezniszczalnym” i „XXX” aktor też nie grał najsympatyczniejszych typów. Ale co on robi w Liverpoolu? I dlaczego u diabła nosi kilt?!

Reżyser „Formuły”, Ronny Yu, postanowił zabawić się z widownią. Człowieka, który często na ekranie uchodził za uosobienie tego co „cool” i na fali (pamiętacie „Shaft”?), przebrał w szkodzą spódnice i wysłał do Anglii. Bohater Jacksona jest producentem narkotyków. Właśnie wynalazł nowy specyfik, który ma zawojować rynek. W celach promocyjnych wyrusza do Liverpoolu.

(opr. ma)

SF
USA

Kuloodporny

■ **Dozw.** od lat 15
■ **Reż.:** Paul Hunter
■ **Wyst.:** Seann William Scott, Chow Yun-Fat, Chow, James King



Fot. Monolith

Dystrybutor filmu zapowiada go jako połączenie „Indiana Jonesa” z „Przyczajonym Tygrysem i Ukrytym Smokiem”. Ma to być kino, akcji, wielkiej przygody, z odrobiną magii i drobniagowo zaplanowanymi sekwencjami walki. Na dodatek w roli głównej wystąpił Chow Yun-Fat, gwiazda „Przyczajonego tygrysa...”. Zapowiada się gatunkowy misz-masz. My - z braku pomysłu - zakwalifikowaliśmy go do SF. Tytułową postacią jest tajemniczy bezimienny mnich, który wypełnia życiową misję - strzeże starożytnego Zwoju Najwyższej Władzy. Kto go posiadzie stanie się posiadaczem klucza do niezmierzonej potęgi. Oczywiście, szybko znajdują się chętni do objęcia władzy nad światem... Mamy dla Was 5 T-shirtów, gadżetów do filmu „Kuloodporny” oraz 2 podwójne zaproszenia do Kinoplexu (pt.-czw.). Dzwoncie dzisiaj o godz. 13.30 pod numer 301-27-61.

(opr. ma)

baśń anim.
USA

Sindbad

■ bez ograniczeń
■ **Reż.:** Tim Johnson, Patrick Gilmore



Fot. materiały promocyjne

W Stanach Zjednoczonych „kreskówki” już dawno przestały być produktem tylko dla najmłodszych. Na promocję wydaje się tam krocie, do napisania muzyki angażuje się takie postaci jak Sting czy Elton John. A głosów bohaterom użyczają hollywoodzkie gwiazdy. Nie inaczej jest w przypadku „Sindbada. Legendy Siedmiu Mór”. W roli Sindbada „wystąpił” Brad Pitt, wokalnie udziela się także Michelle Pfeiffer i Catherine Zeta Jones. W polskiej wersji językowej legendarny łotrzyk przemówi głosem Michała Żebrowskiego, a jego partnerkę, Marinę, „zagra” Olga Bończyk. Sindbad musi odnaleźć skradzioną Księgę Pokoju. Jeśli mu się nie uda zginie jego najbliższy przyjaciel - Proteusz.

Możecie wygrać 2 podwójne zaproszenia do Kinoplexu. Czekamy na Wasze telefony dzisiaj o godz. 13 pod numerem 301-27-61.

(ma)

KINO

GDANSK

Tytuł	Prod. Wiek	Godzina	Cena
Neptun ul. Długa 57 tel. 301-82-56	Sindbad. Legenda siedmiu mór Kuloodporny Bruce Wszechmogący Ciało	USA (b.o.) USA (15) USA (15) Polska (15)	14.30 16.10 18.10, 22 20

Kameralne ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Ciało Frida Smak życia	Polska (15) USA (15) Francja (15)	16 18 20.15
---	------------------------------	---	-------------------

Helikon ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Ciało Polowanie na króliki Człowiek bez przeszłości Moje wielkie greckie wesele	Polska (15) Australia (15) Fin. (15) USA (15)	15 16.50 18.40 20.30
---	--	--	-------------------------------

Żak ul. Grunwaldzka 195/197	Solaris Full Frontal. Wszystko na wierzchu I twoją matkę też	USA (15) USA (15) Meksyk (18)	17 18.50 20.45
-----------------------------------	---	-------------------------------------	----------------------

Sopot ul. Boh. Monte Cassino 55/57 tel. 551-05-34	Legenda siedmiu mór Terminator 3 - Bunt maszyn Kuloodporny	USA (15) USA (15)	19.20 21.40
--	---	----------------------	----------------

Bałtyk ul. Bohaterów Monte Cassino 30 tel. 551-18-56	Equilibrium Ciało Bruce Wszechmogący	USA (15) Polska (15) USA (15)	16 18, 22 20
--	--	-------------------------------------	--------------------

TEATR

Tytuł	Godzina	Gdzie
Gdańsk Happy End - pt.	20/25-35 zł	Hala 42 A na terenie Stoczni Gdańskiej

Sopot Run for your wife - pt.	20.15/20-30 zł	Teatr Kameralny ul. Boh. Monte Cassino 55/57 tel. 551-39-36
----------------------------------	----------------	---

Sopot Festiwal im. Agnieszki Osieckiej	18.30/28 zł 20.30	Teatr Atelier im. Agnieszki Osieckiej al. Mamuski 2, tel. 555-14-84
--	----------------------	--

Gdynia Mewa	20/25-30 zł	Scena Letnia Teatru Miejskiego obok mola w Orłowie
----------------	-------------	---

kom. obycz.
USA

Full Frontal

■ **Dozw.** od lat 15
■ **Reż.:** Steven Soderbergh
■ **Wyst.:** Julia Roberts,
David Duchovny, Catherine Keener



Fot. materiały promocyjne

Film opisuje 24 godziny z życia siódemki bohaterów. Opowieść o ludziach, którzy mają w życiu wszystko - pieniądze, sławę, przyjaciół. To jednak tylko pozory...

dramat
USA

Gerry

■ **Dozw.** od lat 15
■ **Reż.:** Gus Van Sant
■ **Wyst.:** Casey Affleck,
Matt Damon



Fot. materiały promocyjne

Opowieść o dwóch przyjaciół, którzy w trakcie podróży przez bezkresną pustynię zeszli ze szlaku i zagubili się. Ich przyjaźń zostaje wystawiona na ostateczną próbę.

PREMIERA

thriller
Hiszpania

Intacto

■ **Dozw.** od lat 15
■ **Reż.:** Juan Carlos Fresnadillo
■ **Wyst.:** Leonardo Sbaraglia, Eusebio Poncela, Mónica López, Max von Sydow



Fot. Vision

Gdy przeżyjesz tragiczny wypadek samochodowy - masz szczęście. Kiedy przetrwasz trzęsienie ziemi - możesz tłumaczyć sobie, że ktoś nad Tobą czuwa. Jeśli jako jedyny przeżyjesz katastrofę lotniczą - najwyraźniej masz chody w niebie. A gdy podczas II wojny światowej udaje Ci się pozostać przy życiu - to cud.

Czwórka szczęśliwców, którzy przetrwali te kataklizmy spotyka się przypadkiem. Wkrótce okazuje się jednak, że przypadek rządzący ich życiem był przez kogoś starannie zaplanowany...

Juan Carlos Fresnadillo, twórca tego intrygującego thrilleru, uznany został podczas festiwalu Cannes 2002 za jednego z 10 najciekawszych młodych reżyserów. Warto zobaczyć obraz twórcy, który przepycha się do europejskiej czołówki.

(opr. ma)

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Godzina
Ciało	9.45, 12, 14.15, 16.30, 18.45, 21 pt.-niedz. 23.15 pt., sob.
Kuloodporny Mnich	12.15, 14.50, 17.10, 19.30, 22
Formuła	14.35, 16.40, 18.50, 21.05
Sindbad	9.15, 11.15, 13.15, 15.15, 17.15, 19.15
Legenda siedmiu mór	21 pt., kino samochodowe
Misja	11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45, 22.50
Bruce Wszechmogący	13.10, 17.50, 20.15, 22.45
Dwóch gniewnych ludzi	15.25, 21.15
Equilibrium	15.30
Hulk	16.50, 19.05
Kto pierwszy, ten lepszy	9.30
Makrokosmos	13.45, 21.20
- podniebny taniec	17.40, 19.40, 21.45
Matrix. Reaktywacja	10, 12.30, 15, 17.30, 20, 22.30
Telefon	10.15
Terminator 3 - Bunt maszyn	15.20
Władca Pierścieni	9
Dwie wieże	11, 12.45
Za szyby, za wściekły	10.45
Harry Potter	11.30, 13.30
Komnata Tajemnic	10.30
Księga Dżungli 2	
Pinokio	
Prosiaczek i przyjaciele	
Spirited Away	
- W krainie bogów	

■ od 20 czerwca do 31 sierpnia - letnia
promocja:

pon.-pt. -12 zł, sob., niedz. - 15 zł
■ noce filmowe nescafe - 12 zł
■ kino samochodowe - 10 zł
■ Multibabykino - 10 zł (dziecko
bezpłatnie)
■ dziecięcy (do lat 12) - 10 zł

■ seniorski (powyżej 60 lat) - 10 zł
■ poranki - 8 zł
(sob., niedz. do godz. 12.30)
■ grupowe - 10 zł
■ ceny biletów nie obejmują filmów
„Matrix. Reaktywacja”, „Harry Potter i
Komnata Tajemnic”, „Władca Pierścieni:
Dwie wieże”

dramat
USA

Życie za życie

■ **Dozw.** od lat 15
■ **Reż.:** Alan Parker
■ **Wyst.:** Kevin Spacey,
Kate Winslet, Laura
Linney



Fot. materiały promocyjne

David Gale, to profesor uniwersytetu w Teksasie, od lat aktywnie działający na rzecz zniesienia kary śmierci. Pewnego dnia sam trafia do celi śmierci, skazany za gwałt i morderstwo.

SF
USA

Terminator 3

■ **Dozw.** od lat 15
■ **Reż.:** Jonathan Mostow
■ **Wyst.:** Arnold Schwarzenegger, Nick Stahl, Claire Danes



Fot. materiały promocyjne

Cyborg T-X przybywa do przeszłości, aby zlikwidować Johna Connora, przyszłego przywódcę powstania przeciwko maszynom.

SF
USA

Bruce...

■ **Dozw.** od lat 15
■ **Reż.:** Tom Shadyac
■ **Wyst.:** Jim Carrey, Morgan Freeman, Jennifer Aniston, Philip Baker Hall



Fot. materiały promocyjne

Bruce, reporter telewizyjny, po stracie pracy wymyśla samemu Stwórcę. Ten chce go ukarać. W tym celu obdarza Bruce'a nadludzką mocą...

PRZEDPREMIEROWO

thriller erot.
Fr./Wlk. Bryt.

Basen

■ **Dozw.** od lat 15
■ **Reż.:** Francois Ozon
■ **Wyst.:** Charlotte Rampling, Charles Dance, Ludvine Sagnier



Fot. materiały promocyjne

Francois Ozon ma doświadczenie we współpracy z paniami. W jego „8 kobietach” spotkały się takie divy X muzy jak Catherine Deneuve, Isabelle Huppert, Emmanuelle Béart czy Fanny Ardant. Pojawiła się także młodziutka Ludvine Sagnier. Aktorka występuje także w kolejnym obrazie Ozona - „Basen” - który już 5 września zobaczymy w naszych kinach. W ten weekend przedpremierowo film pokaże Cinema City Krewetka.

Thriller rozgrywa się w plenerach południowej Francji. Pewna pisarka przechodząca przez twórczy kryzys wyjeżdża do posiadłości swego wydawcy. Jednak gdy pojawia się tam jego zbuntowana córka zamiast pisarskich poszukiwań zaczynają się kłopoty...

(opr. ma)

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

Tytuł	Godzina
Ciało	11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30, 22.45
Formuła	12.15, 14.30, 20.10, 22.15
Łzy Słońca	14.50, 17.30, 20, 22.30
Sindbad	9, 11, 13, 15.45, 18
Legenda siedmiu mórz.	
Bruce Wszechmogący	10.30, 12.45, 15, 17.15, 19.30, 21.45
Terminator 3 - Bunt maszyn	10, 12.40, 15.10, 17.40, 20.15, 22.40
Dwóch gniewnych ludzi	16.45, 19.15, 21.40
Hulk	9.10, 12
Życie za życie	14.50, 17.20, 19.50
Equilibrium	13.10, 15, 22.40
Sekcja 8	17, 19.20, 21.40
Kto pierwszy, ten lepszy	10.15, 12.30
Prosiaczek i przyjaciele	9.15, 11.15

- od poniedziałku do piątku (cały dzień) wszystkie bilety po 12 zł
- sobota - niedziela: norm. - 15 zł, studenckie - do godz. 17 - 14 zł, ulgowe szkolne - 12 zł

CINEMA CITY KREWETKA

Superkino Krewetka, Gdańsk
ul. Karmelicka 1, www.cinema-city.pl, tel. 769-30-00

Tytuł	Godzina
Basen	21.15 pt., 22.30 sob., 20.15 niedz.
Ciało	11.45, 13.45, 15.45, 17.45, 19.45, 21.45
Kuloodpomy	16.15, 20.30 pt.-niedz., 22.30 pt., niedz.
Sindbad	11.15, 13.15, 15.15, 17.30
Legenda siedmiu mórz	
Intacto	18.15, 20.15
Łzy Słońca	13.15, 15.30, 18.15, 22.30
Bruce Wszechmogący	10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 pt.-niedz., 23 pt., sob.
Terminator 3 - Bunt maszyn	10.30, 12.30, 14.45, 17.15, 19.30, 21.30
Ciemność	19.15 pt.-niedz., 21.15 sob., niedz.
Dwóch gniewnych ludzi	16.15, 22.15
Życie za życie	17.45 pt.-niedz., 20.15 pt., sob.
Prosiaczek i przyjaciele	10.45, 12.15, 14.15
Hulk	13.45
Lili i Stich	10.15, 11.45
Epoka lodowcowa	10, 11.30

- normalny do godz. 17 pon.-pt. - 15 zł do godz. 17 sob.-niedz. - 16 zł
- normalny po godz. 17 pon.-czw. - 16 zł po godz. 17 pt.-niedz. - 17 zł
- rodzinne sob., niedz. do 12.30 - 10 zł
- dzieci do lat 12 - 10 zł
- studenci i uczniowie pon.-do godz. 17 - 12 zł
- studenci i uczniowie pt. od 17 i sob., niedz. - 14 zł
- seniorzy - 10 zł
- grupowe pon.-pt. do godz. 17 - 10 zł

KINOPLEX

Alfa Centrum, Gdańsk
ul. Kołobrzeska 41 c, II p., www.kinoplex.pl tel. 767-99-99

Tytuł	Godzina
Sindbad	11, 12.45, 14.30, 16.15, 18
Legenda siedmiu mórz	
Ciało	12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 pt.-niedz., 22.30 pt., sob.
Kuloodpomy	16.15, 18.30, 20.45 pt.-niedz., 23 pt., sob.
Księga Dżungli 2	10.45
Pinokio	11.45
Prosiaczek i przyjaciele	10.30, 14
Wielki powrót	11.30
Chicago	15.45
Frida	14
Godziny	13.30
Porozmawiaj z nią	15.45
Gerry	18
I twoją matkę też	11.30, 20.15 pt.-niedz., 22.30 pt., sob.
Bruce Wszechmogący	11, 13, 15, 17, 19, 21 pt.-niedz., 23 pt., sob.
Terminator 3 - Bunt maszyn	11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15 pt.-niedz., 22.30 pt., sob.
Sekcja 8	12, 20 pt.-niedz., 22 pt., sob.
Dwóch gniewnych ludzi	13.15, 18.15, 20.30 pt.-niedz., 22.45 pt., sob.
Taxi 3	18
Matrix. Reaktywacja	15.30
Smak życia	19.45 pt.-niedz., 22 pt., sob.

- Kinowe Lato Niskich Cen
- pon. - pt. - 12 zł
- sob.-niedz. - 15 zł
- dzieci, seniorzy - 12 zł
- studenckie, seniorskie pon. - czw., w pt. tylko do godz. 17 - 12 zł
- poranki dla dzieci (sob., niedz. do godz. 13) - 10 zł

horror
USA/Hiszp. Ciemność

Fot. materiały promocyjne

Amerykańska rodzina przeprowadza się do opuszczonej od 40 lat posiadłości w Hiszpanii. Okazuje się, że w ponurym domu mieszka coś (lub ktoś) co burzy porządek rodziny...

- Dozw. od lat 15
- Reż.: Jaume Balagueró
- Wyst.: Anna Paquin, Lena Olin, Iain Glen, Giancarlo Giannini

kom. sens.
Francja Taxi 3

Fot. materiały promocyjne

Jest grudzień w Marsylii. Daniel ma wciąż nowe pomysły związane ze swoją taksówką. Komisarz jest zapałany w swoją nową japońską stażystkę, i zaniedbuje śledztwo...

- Dozw. od lat 15
- Reż.: Gerard Krawczyk
- Wyst.: Samy Naceri, Frederic Diefenthal, Marion Cotillard, Ling Bai, Sylvester Stallone

anim.
USA Prosiaczek i...

Fot. materiały promocyjne

Prosiaczek czuje się gorszy od innych, bo przyjaciele mówią mu, że jest za mały, by pomagać innym. Gdy mały znikną, uświadamiają sobie, jak go kochają.

- bez ograniczeń
- Reż.: Francis Glebas

SF
USA Matrix 2

Fot. materiały promocyjne

Wokół Zionu zamyka się pierścienie Armii Maszyn. Godziny dzielą ostatnią enklawę ludzi na Ziemi przed losem, jaki zgotuje im armia 250 tysięcy Strażników.

- Dozw. od lat 15
- Reż.: Larry Wachowski, Andy Wachowski
- Wyst.: Keanu Reeves, Laurence Fishburne, Carrie-Anne Moss, Jada Pinkett Smith, Monica Bellucci

SF
USA Hulk

Fot. materiały promocyjne

Naukowiec Bruce Banner wskutek nieudanego eksperymentu zamienia się w zielone monstrum. W chwilach złości przybiera postać Hulka, potwora o olbrzymiej sile.

- Dozw. od lat 12
- Reż.: Ang Lee
- Wyst.: Eric Bana, Jennifer Connelly, Sam Elliott, Nick Nolte

SF
USA Equilibrium

Fot. Vision

W państwie Libria obywatele muszą zażywać specjalne leki, dzięki którym nie odczuwają emocji. Regularnego zażywania medykamentów pilnuje policja...

- Dozw. od lat 15
- Reż.: Kurt Wimmer
- Wyst.: Christian Bale, Emily Watson, Taye Diggs, Sean Bean

kom. rom.
USA Kto pierwszy...

Fot. Best Film

Joe zarabia na życie dostarczając pozwy sądowe. Jego nowe zadanie to wręczenie pozwu rozwodowego niejakiej Sarze, którą chce w ten sposób ograbić z majątku niewierny mąż...

- Dozw. od lat 15
- Reż.: Reginald Hudlin
- Wyst.: Elizabeth Hurley, Matthew Perry, Bruce Campbell

kom. roman.
USA Dwóch...

Fot. materiały promocyjne

Dave doprowadza do awantury na pokładzie samolotu. Trafia na salę sądową, skąd skierowany zostaje na terapię. Prowadzi ją ekscentryczny doktor Rydell...

- Dozw. od lat 15
- Reż.: Peter Segal
- Wyst.: Jack Nicholson, Adam Sandler, Marisa Tomei, Ellizzette Duval

akcja/thriller
USA Za szybcy...

Fot. materiały promocyjne

Sequel przeboju kasowego „Szybcy i wściekli” z 2001 roku. Były gliniarz Brian O’Conner (Paul Walker) wraca do pracy w FBI w celu rozbicia mafii narkotykowej w Miami.

- Dozw. od lat 15
- Reż.: John Singleton
- Wyst.: Paul Walker, Tyrese, Cole Hauser, Eva Mendes, Ludacris

obyczaj.
USA/Meksyk I twoją matkę...

Fot. materiały promocyjne

Dwóch 17-latków, Julio i Tenoch, poznają piękną, 28-letnią Hiszpankę, Luisę. W żartach zapraszają ją w podróż na wymagowaną plażę, zwaną Usta Niebios...

- Dozw. od lat 15
- Reż.: Alfonso Cuarón
- Wyst.: Gael Garcia Bernal, Diego Luna, Maribel Verdú

thriller
USA/Kanada Sekcja 8

Fot. Vision

Agent z urzędu do walki z handlem narkotykami, zostaje zaangażowany do rozwikłania zagadki zniknięcia zniechwilzonego sierżanta oddziałów specjalnych armii...

- Dozw. od lat 15
- Reż.: John McTiernan
- Wyst.: John Travolta, Connie Nielsen, Samuel L. Jackson

dramat
Australia Polowanie...

Fot. materiały promocyjne

Rok 1931. Molly Craig, aborygeńska dziewczynka z domieszką białej krwi, w ramach polityki australijskiego rządu zostaje siłą odebrana rodzicom i osadzona w ochronce.

- Dozw. od lat 15
- Reż.: Phillip Noyce
- Wyst.: Everlyn Sampi, Tianna Sansbury, Laura Monaghan, Kenneth Branagh

thriller
USA Telefon

Fot. Syrena Entertainment Group

Stu odbiera dzwoniący telefon w budce. „Odlóż słuchawkę, a jesteś trupem” - mówi mu tajemniczy rozmówca, a potem strzela do przypadkowego przechodnia.

- Dozw. od lat 15
- Reż.: Joel Schumacher
- Wyst.: Colin Farrell, Forest Whitaker, Kiefer Sutherland, Katie Holmes

baśń
Włochy Pinokio

Fot. materiały promocyjne

Opowieść o cieśli, który ogromnie pragnie mieć syna. Przywiązuje się do jednej ze swych drewnianych lalek, która ożywa dzięki sile jego miłości.

- bez ograniczeń
- Reż.: Roberto Benigni
- Wyst.: Roberto Benigni, Nicoletta Braschi, Carlo Giuffrè, Kim Rossi Stuart

SF
USA Solaris

Fot. materiały promocyjne

Ceniony kosmonauta i psycholog wyrusza na stację kosmiczną orbitującą wokół planety Solaris, by wyjaśnić przyczyny niezwykłych zachowań pracujących tam naukowców.

- Dozw. od lat 15
- Reż.: Steven Soderbergh
- Wyst.: George Clooney, Natasha McElhone, Jeremy Davies

dokument
Francja Makrokosmos

Fot. materiały promocyjne

„Makrokosmos” to zrealizowana przez fascynowanego światem przyrody francuskiego producenta – Jacquesa Perrina opowieść o cyklicznych ptasich wędrówkach.

- bez ograniczeń
- Reż.: Jacques Perrin

KONCERTY, IMPREZY - NIEDZIELA, 24 SIERPNIA

16.00
Gdynia

Klasyczny szyk

scena w parku na
Kamiennej Górze
wstęp wolny

Fot. materiały promocyjne

Przeboje muzyki klasycznej zagrają: Beata Dąbrowska (sopran), Krzysztof Dąbrowski (kontratenor), Natalia Stolarska (skrzypce) i Aleksander Przera-dowski (piano). (mok)

20.00
Gdynia

Morskie historie

Contrast Cafe
bulwar Nadmorski
wstęp wolny

Powoli do końca dobiega lato w Contrast Cafe. Przed nami jeszcze tylko kilka koncertów, wszystkie z pogranicza rock'n'rolla, bluesa i szant. Morskie opowieści zaserwuje nam z pewnością grupa Smugglers, która wystąpi w niedzielny wieczór.

19.00
Sopot

Jubilat Wójcik

kościół ewangelic-
ko-augsb.
pl. ks. Bowiena
bilety 15, 30 zł
tel. 556-25-55,
0501-17-95-63

Fot. Robert Kwiatek

Czwarty wieczór festiwalowy Kalejdoskop Form Muzycznych to właściwie benefit dyrektora festiwalu, Dariusza Wójcika, obchodzącego w tym roku czterdziestolecie śpiewania. Basem. Koncert dedykowany jest pamięci bliskich, a zatytułowany „Shalom alejchem”. W programie 21 popularnych pieśni żydowskich (nie licząc bisów) w językach hebrajskim, jidysz i polskim. Wójcikowi towarzyszą Marta Nanowska - skrzypce i Andrzej Nanowski - fortepian. Prowadzenie koncertu - Stanisława Grażyńska. (tas)

21.00
Gdańsk

Karaoke i darts

Irish Pub
ul. Korzenna 33/35
tel. 320-24-74
wstęp wolny

„Śpiewać każdy może...” - tak głosi kabaretowy przebój Jerzego Stuhra. Kto podziela jego zdanie, może w niedzielny wieczór wziąć udział w konkursie karaoke. Jeśli jednak nie powiedzie się nam śpiewanie najsłynniejszych przebojów, możemy zmierzyć się w turnieju dartsa. Tu przyda się nam wprawne oko, a nie umiejętności wokalne. (a.a.)

22.00
Sopot

Party na Tarasach

Tarasy-Molo-Sopot
ul. Powstańców
W-wy 2/6
tel. 551-24-58
bilety: 5 zł

Wszystkich miłośników hip-hopu oraz r'n'b zapraszamy na Tarasy przy sopockim molu. Przy gramofonach na niedzielny „Party hip-hop & r'n'b” królować będzie DJ Bartz. Wspomagać go będzie Special Mc. Podczas imprezy przewidzianych jest wiele atrakcji: pokazy tańca breakdance oraz konkursy to tylko nieliczne z nich. (a.a.)

IMPREZY - PONIEDZIAŁEK, 25 SIERPNIA

19.00
Sopot

Margaux i spółka

Spatif
ul. Boh. Monte Cas-
sino 52/54
tel. 550-26-83
wstęp wolny

Fot. materiały promocyjne

Niemiecki zespół Margaux und die Banditen występuje w składzie: Margaux Kier - śpiew, Dietrich Thomas - fortepian, Daniel Speer - kontrabas i David Plate - gitara. W poniedziałek wystąpią w sopockim Spatifie z intrygującym repertuarem. W programie koncertu znalazły się piosenki poetyckie do utworów takich artystów, jak Osiecka, Przerwa-Tetmajer, Leśmian i Kochanowski. Utwory wykonane zostaną w języku polskim i niemieckim. Najpierw grupa wystąpi na scenie przed Spatifem, o godz. 21 przeniosą się do lokalu. Tam wstęp tylko za okazaniem karty klubowej. (opr. ma)

IMPREZY - WTOREK, 26 SIERPNIA

20.00
Gdańsk

Zagra Sauer

katedra oliwska
ul. Cystersów 10
bilety: 10 i 15 zł

Kolejny koncert w ramach XLVI Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Organowej w Katedrze Oliwskiej. Tym razem przed gdańską publicznością wystąpi Karl-Heinz Sauer z Niemiec.

20.00
Gdynia

Szantowe granie

Contrast Cafe
bulwar Nadmorski
wstęp wolny

Jasio Piotrowski to stały rezydent gdyńskiego klubu. Po raz kolejny pojawi się na jego scenie we wtorek. Towarzyszyć mu będą przyjaciele, ale skład grupy muzyków nie jest jeszcze znany. Będą historie morskie, portowe, wszystko w sprzyjającym takim „wyznaniom” klimacie - Contrast Cafe usytuowane jest tuż nad morzem.

IMPREZY - CZWARTEK, 28 SIERPNIA

20.00
Gdynia

Jeszcze raz Jopek

Klub Ucho, ul. św.
Piotra 2
tel. 782-29-69
bilety: 60 zł

Fot. J. Twardowski

Powtórzenie charytatywnego koncertu z 26 lipca br., któremu przyświecał cel: „Zabierzmy dzieci z ulicy”. Koncert, podobnie jak poprzednio, organizuje Fundacja im. Marka Kotańskiego. Anna Maria Jopek zgodziła się przyjechać do Gdyni raz jeszcze. W Uchu zaśpiewa swoje największe przeboje oraz utwory ze swoich ostatnich płyt. Dochód z koncertu przeznaczony zostanie na wakacje dla dzieci. Bilety na koncert można kupić: w Klubie Ucho, Cafe Cyganeria (ul. 3 Maja 27) oraz w salonach Empiku. (mok)

TEATRY

20.00
Gdynia

Ostatnia „Mewa”

sob.-niedz.
Scena Letnia Teatru
Miejskiego (obok mola
w Orłowie)
bilety: 15 - 25 zł

Fot. Sławomir Ptasznik

To już dwa ostatnie spektakle „Mewy” Antoniego Czechowa na Scenie Letniej. Opowieści o tym, jak można zmarnować życie: cynizmem, nie docenianiem chwil i drobniagów, niezauważaniem innych. Akcja dzieje się w letnisku, gdzie spotykają się różne osobowości i charaktery. Jedni próbują odzyskać utracony czas, inni zaprzeczają dane im szanse. W niedzielę „zielony spektakl”, czyli pożegnanie z tytułem, bo „Mewa” odchodzi z repertuaru. Aktorzy z pewnością szykują niespodzianki. Na niedzielny spektakl wszystkie bilety kosztują 25 zł. (mok)

19.00
Sopot

Shalom

środa - niedziela (27-
31.08)
teatr Atelier
al. Franciszka
Mamuszki 1
tel. 555-89-06,
0502 982 361
bilety: 28 zł

Fot. materiały promocyjne

Na końcówce wybrzmienia tegorocznego Lata Teatralnego Sopot 2003 przewidziany jest recital najpiękniejszych pieśni żydowskich „Shalom” w wykonaniu André Hübnera-Ochodlo. Jest on niewątpliwą gwiazdą tego spektaklu. Ale bez znakomitych klezmerów jego gwiazda nie świeciłaby tak jasno. Trzeba więc i ich wymienić, bo są to: Zbigniew Kosmański, Józef Kaniecki, Krzysztof Dudek, Jarosław Prokopczuk, Adam Żuchowski, Paweł Szewczyk. Reszta jest najczystszy brzmieniem... (tas)

19.00
Gdynia

Antystres

sob.-niedz.
Teatr Muzyczny - sala
kameralna
pl. Grunwaldzki 1
tel.: 620-95-21,
621-78-16

Kabaret powstały z inicjatywy aktorów Teatru Muzycznego. Program nosi tytuł „Antystres - czyli kabaretowy seans psychoterapeutyczny”. W downinnej formie prezentuje różne metody unikania stresu, wszechobecnego w naszym codziennym życiu. W programie: zabawne skecse, piosenki i monologi, w oryginalny sposób nawiązujące do aktualnych wydarzeń z życia publicznego. (opr. ma)

19.00
Gdynia

Ku czci kaowca

czw.-pt., Teatr Muzyczny
- sala kameralna,
pl. Grunwaldzki 1
tel.: 620-95-21
621-78-16
bilety: 10-20 zł

Jeśli chcesz jeszcze raz przeżyć szczęśliwe chwile na czasach w PRL - przyjdź na „Wspomnienia Kaowca z PRL-u, czyli Liryczny wieczór kabaretowy”. Widzowie wystąpią jako uczestnicy turnusów wczasów pracowniczych - gdzie króluje wszechwładny kaowiec. Będzie wieczorek zapoznawczy, wybory Rady Turnusu i Akademia ku czci kaowca. (opr. ma)

WYSTAWY

11-19
Sopot

Ostatnia szansa

do 31 sierpnia
Państwowa Galeria
Sztuki Sopot
ul. Powstańców
W-wy 2-4
tel. 551-06-21,
551-32-61
Bilety: 10 i 6 zł

Fot. materiały promocyjne

Szansa dla tych, którzy nie widzieli jeszcze trzech wystaw w sopockiej PGS. Obszerniej pisaliśmy o malarstwie wziętego Marcina Maciejowskiego (jego praca na zdjęciu). Polecamy też wystawę „Drohobycz bez Schulza”, dokumentującą skandal: wywiezienie stamtąd przez funkcjonariuszy izraelskiego Yad Vashem odkrytych nie przez siebie fresków autora „Sklepów cynamonowych”. I coś na pogodę ducha: malarstwo Alfonsa Karpińskiego (1875-1961), zwłaszcza portrety pięknych dam. Remedium na spocony deptakowy chłm. (tas)

10-20
Sopot

Promocja sopocian

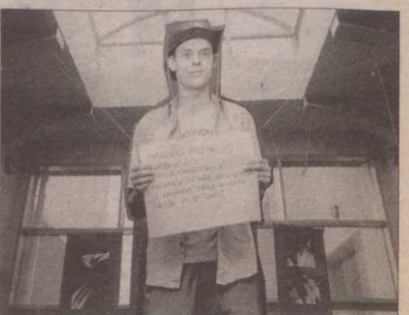
Hotel Rezydent
pl. Konstytucji 3 Maja 3
tel. 555-58-31,
555-58-32, 555-59-04
wstęp wolny

Fot. materiały promocyjne

Chyba po raz pierwszy prezentowane są publicznie dzieła w większości zapomnianych sopockich artystów, mieszkających, pracujących i tworzących klimat tego miasta. Jest ich dziesiątka: Marian Mokwa, Klejstut Bereźnicki, Krystyna Krasieńska, Feliks Chudzyński, Andrzej Putrym, Anna Maria Strzelczyk, Henryk Cześniak, Maciej Świeszewski, Zbigniew Gorlak, Katarzyna Myśliwska-Sienkowska. Na wystawie znajdzie się 35 prac. Są to collage na bazie tkaniny i barwna majolikowa ceramika. Wystawę można oglądać od jutra. Na zdjęciu: Wojciech Wołoczko, IGS, Akt z satyrem Klejstuta Bereźnickiego. (mig)

18.00
Gdańsk

Reklama urzeka

od dzisiaj
do końca września
Żak, al. Grunwaldzka
195/197
tel. 341-93-98,
345-13-59
wstęp wolny

Fot. materiały promocyjne

Dorota Walentynowicz na pomysł „Castingu” wpadła, wędrując po trójmiejskich klubach. Obserwowała młodych ludzi. Ona podglądała ich, a oni - siebie nawzajem, badając kto jest wart zainteresowania. Artystka zaczęła na casting tłumaczyć, że pracuje nad portretem współczesnej młodzieży. Powstały fotografie, na których osoby pozowały, trzymając w rękach kartki z banalnymi tekstami, które posłużyły za zaproszenie na „casting”. „Chciałam sprawdzić, na ile świat reklamy i mediów jest dla młodych ludzi urzekający, ile znaczy dla nich pokazanie swojego wizerunku. Okazało się, że znaczy bardzo dużo...” (ma)